

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

1971. október 22.

a bb. 66. sz. hír /pullai árpád látogatása a mirköz szövetkezetben/ 6. sorában sugár Antal főmérnök helyett

rév István országgyűlési képviselő, a mirköz elnöke irandó.

a 11. sortól a szöveg helyesen:

...a látogatáson részt vett Rózsa István, a Csongrád megyei pártbizottság titkára és Góg Mihály, a Csongrádi városi pártbizottság első titkára is. az üzemplátogatás után Pullai Árpád...
/mt1/

— 48 —

m

NA 2/30

— VÉGE —

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. október 23.

bb. 1. hétfőn indul az új pártoktatási évad - több mint 140 000 jelentkező

1 gy/pá/e zs hgy

1971. október 23.

hétfőn kezdődik a fővárosban az új pártoktatási évad. az 1971-72-es tanterv új népszerű témákkal bővült, s az oktatás formája is átalakult. a napokban lezárult jelentkezésekről, s az oktatás programjáról a budapesti pártbizottság illetékesei elmondották:

- több mint 140 ezren jelentkeztek a különböző tanfolyamokra. az idén az eddiginél korszerűbb oktatási rendszerrel várjuk a hallgatókat: külön szerveztünk tanfolyamokat alapfokon, valamint a magasabbszintű politikai tudással rendelkező dolgozók részére. a differenciált képzés jó lehetőséget teremt ahhoz, hogy a résztvevők ezentul évről-évre folyamatosan sajátítsák el az őket érdeklő témákban a megfelelő politikai ismereteket. e tervszerű továbbképzés érdekében ez év végéig ötéves oktatási terveket is készítenek a fővárosi üzemek, vállalatok párt-szervezetei. az elmúlt hetekben felmérték a dolgozók általános politikai tájékozottságát, s ennek alapján javasolták számukra egyik vagy másik szeminárium elvégzését.

- az idén mintegy 40 ezren jelentkeztek az alapfoku ismereteket nyújtó tanfolyamokra. az előadások alkalmával a hallgatók megismerkednek a szocializmus építésének folyamatával, valamint a magyar munkásmozgalom történetével.

/folyt.köv./

- 1 -

NA

bb. 1. /hétfőn indul...folyt./e

- az ugynevezett továbbképzésben csaknem 85 ezren vesznek részt. több ezer érdeklődő végzi el a különböző vállalatoknál, intézményeknél szervezett gazdaságpolitikai tanfolyamokat. újdonság lesz a társadalmi élet és az államélet kérdéseivel foglalkozó, valamint a kulturpolitikánkat népszerűsítő tanfolyam. az idén először hirdettek felvételt a világnézeti és etikai problémákat elemző tanfolyamokra, illetve a pártirányítás és a pártélet témakörével foglalkozó szemináriumokra. újdonság az aktuális nemzetközi politikai kérdéseket sorravevő továbbképző is.

- a budapesti pártbizottság az idén fokozott segítséget nyújt a munkások és a különböző értelmiségi rétegek differenciált politikai képzéséhez. a fővárosban csaknem 120 000 kereskedelmi dolgozót foglalkoztatnak. számukra sok hasznos tudnivalót tartalmaz a gazdaságpolitikai tanfolyam belkereskedelmi tagozata, amelyen a legfontosabb kereskedelempolitikai kérdésekben szerezhetnek jártasságot. elsősorban orvosok jelentkeztek az egészségpolitikai tanfolyamokra, amelyek a párt értelmiségi politikájától a tudománypolitikai irányelvek elemzésén át az egészségügy mai gondjainig számos izgalmas témát tűznek napirendre. újdonságnak számít még a vallástörténeti szeminárium, amelyen a jelenkor vallás- és egyházpolitikai tudnivalókról tárgyalnak.

- csaknem 18 000 munkás jelentkezett idén a kötetlen témájú tanfolyamokra: a foglalkozásokon az időszerű társadalmi, politikai, gazdasági és kulturális események, aktualitások határozzák meg a témákat. /mti/

bb. 2. megszűnt az omlásveszély a fertőrákosi kőfejtőben

vid/e ká hgy

1971. október 23.

a fertőrákosi kőfejtőben már a rómaiak bányászták a mészkövet, amelyet a soproni római városfal építőanyaga bizonyít. de megtalálhatók a fertőrákosról származó hatalmas lajta-mészkövek az 1600-as években épült soproni középületek, lakóházak falában is. az évezredek bányát a második világháborút megelőző években zárták be. ezt követően a náci terror a hadigépezet szolgálatába állította a bombabiztos termeket, ahol a rakétagyártó üzemből ezrével színylődték a munkaszolgálatosok.

/folyt.köv./

MF

- 2 -

bb. 2. /megszűnt az omlás...folyt./e

az 1950-es évek elejétől a kőfejtő idegenforgalmi látványosságként szolgál. évente mintegy 80-90 ezer hazai és külföldi turista keresi fel az Európában szinte egyedülálló, az egyiptomi sziklatemplomhoz hasonló monumentális kőrengeteget. különösen megnőtt a kőfejtő forgalma azóta, amióta hatalmas termében a sopron városi tanács segítségével barlangszínházat létesítettek.

a látogatók testi épségét azonban egyre inkább veszélyeztetette a kőfejtő állapota, a kőomlás. ezért elrendelték a szükséges kőzetmechanikai munkálatokat. a bányászati kutató intézet, valamint a miskolci nehézipari egyetem ásvány- és kőzettani tanszékének utmutatásai szerint az oroszországi szénbányák vállalat műszaki gárdája a kőfejtő mennyezetébe több ezer kőzetcsavart helyezett el, magasnyomású, belővelt cement injekciójával. ezzel megakadályozták a nagyobb szikladarabok omlását, míg a kisebb szemcsék pergesétől a kőzetcsavarokat összekötő acélháló védi meg a látogatókat.

a nyolc évig tartó munkára öt millió forintot fordított az idegenforgalmi tanács. a világhírű természetvédelmi látványosság további megóvásához azonban újabb kétmillió forintba van szükség. /mti/

bb. 3. százéves a budapesti vörösmarty gimnázium

i vt/gk/e zs la

1971. október 23.

1871 őszén nyitotta meg kapuit fővárosunk egyik nagymultu tanintézete, a 8. kerületi vörösmarty mihály gimnázium. a centenáriumról változatos eseménysorozattal emlékeznek meg. ennek bevezetője lesz október 27-én az ének-zenei vetélkedő, majd a következő napon a szavalóverseny döntője. az eredményt 29-én hirdetik ki. november 5-én megjutalmazták az iskolai tanulmányi pályázaton legjobb eredményt elért diákokat. november 10-én nyitják meg „az iskola 100 éve”, című kiállítását. 17-én ünnepi tantestületi ülésen pákozdi endre igazgató ismerteti a vörösmarty gimnázium 100 éves pedagógiai tevékenységét. ugyanezen a napon baráti találkozót rendeznek a tanintézet volt tanáraival, megkoszorúzzák az iskolában lévő vörösmarty szobrot s elhelyezik a kegyelet virágait a mező imre uti temetőben a névadó sírján, illetve nyéken, szülőházán. /mti/

MF

- 3 -

bb. 4. képzőművészeti hadikrónika - a hadtörténeti múzeumban

1 gy/am/e zs hgy

1971. október 23.

vasárnap nyílik meg az országos hadtörténeti múzeumban a legújabb szerzeményeket bemutató kiállítás. a bemutató a magyar történelmi múlt jelentős hadieseményeit idézi fel.

az érdeklődők a 17. századtól napjainkig eltelt időszak művészeti hadikrónikáját láthatják festők, grafikusok, szobrászok tolmácsolásában. kavargó csataljelenetek idézik fel a török-magyar háborukat. kortárs szovjet művész rajzban örökíti meg az 1849-es világosi fegyverletételt. a kiegyezés utáni évek derűsebb katonai életképeit az első világháború eseményei festik drámaivá. a magyar tanácsköztársaság eseményei szamuelly tiber portréin, olcsai kis zoltán melliszobrán és csáky maronnyák józsef festményén elevednek meg.

a 45-ös felszabadító harcokat egy ismeretlen szovjet katonaművész 1945-ben budapesten készített ecset-rajzsorozata idézi. a kiállítás érdekes látnivalói közé tartoznak hinczgyula és zala tiber vietnami háború ellen tiltakozó grafikái, s farkas aladár harcoló vietnam című kisplasztikája. /mti/

...-

bb. 5. az egb automatizálási munkabizottságának ülése

hgy/mné/e la

1971. október 23.

az európai gazdasági bizottság automatizálási munkabizottsága a közelmúltban genfben szemináriumot rendezett, amelynek tárgyköre a vállalatvezetés számítógépes irányítása volt.

az ülésnek - amelyen többek között a szovjetunió, az egyesült államok, anglia, svédország, jugoszlávia küldöttel is részt vettek - horváth zoltán, a kgm automatika osztálya vezetőjének személyében magyar alelnöke volt. a szemináriumon résztvett fekete józsef, a kgm ipargazdasági, szervezési és számítástechnikai intézetének igazgatója és németh imre, a tervhivatal osztályvezetője. vásárhelyi pál, a tervgazdasági intézet osztályvezetője előadást tartott a népgazdasági és vállalati adatbank összefüggéseiről. az ülés befejezése után a résztvevők több svájci és angol számítóközpontot látogattak meg. /mti/

..-
- 4 -

bb 7. végetértek a kisz vezetőségválasztó taggyűlések a fővárosban - november 13-14: budapesti küldöttértekezlet

t nn/se/ny zs la

1971. október 23.

befejezéshez közelednek budapesten a kisz 8. kongresszusát előkészítő küldöttértekezletek. eddig a fővárosban több mint négyezer kisz alapszervezetben tartották meg a vezetőségválasztó taggyűléseket és november 1-ig lezárul a küldöttértekezletek sora is. a fővárosi ifjúkommunisták tanácskozásának eddigi tapasztalatait értékelve a kisz budapesti bizottságán elmondották:

a fiatalok összejövetelét élénk érdeklődés, pezsgő vitaszellem jellemezte. jól érzékelteti ezt, hogy a taggyűléseken több mint huszonötezer fiú és lány fejtette ki véleményét munkahelyük kisz-szervezetének az elmúlt időszakban végzett munkájáról és egészítette ki javaslatokkal, indítványokkal az ifjúsági mozgalom terveit.

- a vezetőségválasztó-taggyűlések egyik érdekessége volt, hogy az alapszervezetek csaknem egyharmadában az előkészítő munka folyamatából már kiiktatták a jelölőbizottságok tevékenységét, tehát nem készültek előzetes közvéleménykutatások alapján összeállított jelöltilisták, hanem a fiatalok közvetlenül a taggyűlés fórumán dönthettek és döntöttek is az új vezetőség összetételéről. a demokratizmus szélesedését tükröző forma - amelyet a gyakorlatban a legjobban dolgozó kisz-alapszervezetekben próbáltak ki - kitünően bevált. az ifjúkommunisták itt is és mássutt is valóban azokat a társaikat jelölték, választották ifjvezetőnek, akik munkájukkal, magatartásukkal, politikai érettségükkel a legalkalmasabbak erre.

- a budapesti ifjúkommunisták egészét megmozgató eseménysorozat sok érdekes, izgalmas vitatémával szolgált. eleven, sokrétű eszmecsere bontakozott ki például a kisz-tagság korhatáráról. sok fiatal foglalkoztató kérdés az is, hogyan lehet a munkahelyeken a jelenleginél jobb feltételeket, lehetőségeket biztosítani a mozgalmi munkához, a közösségi élet színesebbé, tartalmasabbá tételére.

- a kerületi küldöttértekezleteket követően, november 13-án a vasas-székházban ül össze a budapesti kisz- küldöttértekezlet. a kétnapos tanácskozáson a főváros mintegy kétszáz ezer kisz-tagját háromszázhetven küldött és hatvan meghívott képviselő majd./mti/

..-
-5-

bb. 6. „játszó csikók,, - új szoborral gazdagodott hódmező-
vásárhely

vid/e ká hgy

1971. október 23.

új szoborral gazdagodott hódmezővásárhely. szabó iván szob-
rászművész alkotása „játszó csikók,, a legmegfelelőbb kör-
nyezetbe került. a helyi állami gazdaság központjának parkjában
állították fel a két pajkosan ficánkoló csikót ábrázoló, ere-
deti nagyságban készült bronzszobrot. /mti/

bb. 8. pipa és téglakiállítás abonyban

vid/gö/e ká hgy

1971. október 23.

két érdekes kiállítás fogadja a látogatókat az abonyi muzeum-
ban. az egyik szikszai lászló kőműves pipagyűjteményét mutatja
be. a fiatalember, bár maga még nem szokott rá a pipázásra, a
községből és környékéről csaknem 40, művészién faragott öreg
csibukot gyűjtött össze. egyik-másik értékét növeli, hogy a szára
ébenfából készült, s elefántcsont berakás díszíti. a gyűjtemény
mellett szabó mihály kiállította saját kezemunkáit is: a körte-
fából faragott pipákat, amelyek öblös testét híres emberek, művé-
szek arcképei díszítik.

a muzeum másik érdekes kiállítása a téglagyűjtemény. néhány
évvel ezelőtt dr. keszey gyula főállatorvos abonyban és a környe-
ző községekben 400, különböző nagyságu öreg téglát gyűjtött ösz-
sze. valamennyin jel, vagy felirat látható. igen sok darabon a
készítő vagy az építető neve olvasható az égetés dátumával. a
legrégebb téglá 1688-ból származik. /mti/

bb. 9. sándor györgy

1 sző/fk/e zs hgy

1971. október 23.

„humoralista,, műsora kettős jubileumhoz közeledik. a „boxkesz-
tyű és rózsá,, című összeállítása október 28-án az egyetemi
színpadon 150. előadásához érkezik, az „én egy analfabéta va-
gyok,, című önálló estje pedig háromszázadszor kerül színre eb-
ben a hónapban. /mti/
M'

- 6 -

bb. 10. goda gábor szerzői estje az egyetemi színpadon

i nn/tr/e zs hgy

1971. október 23.

vasárnap délután fél 4 órakor rendezi meg az egyetemi szí-
npad a népszerű író, goda gábor szerzői estjét. a szerzővel dor-
ogi zsigmond irodalomtörténész beszélget. a műsorban közreműkö-
dik psota irén, bitskey tibor és kovács p.józsef. /mti/

bb. 11. megtalálták a szombathelyi nagy lajos gimnázium 200
éves alapító levelét

vid/e ká hgy

1971. október 23.

az ország egyik legrégebbi oktatási intézménye, a szombat-
helyi nagy lajos gimnázium, jövőre ünnepli fennállásának 200.
évfordulóját. a jubileumi ünnepségre a régi épületet megfiata-
lítják, korszerűsítik és egy új ötszintes szárnyal bővítik.

az iskola jubileumát a savaria 72 rendezvénysorozat kereté-
ben ünneplik meg a megyeszékhelyen. nyomdába került már a gimná-
zium két évszázados történetét feldolgozó jubileumi kiadvány
is, amely sok érdekességet tartalmaz vas megye első középiskolá-
jának működéséről, híres tanáiról, diákjairól.

az intézmény történetének feldolgozása közben számos érté-
kes dokumentum került elő. többek között megtalálták az intézet
mária teréziától származó alapító levelét is. az iratból kiderül,
hogy 1772-ben, az első oktatási évben, három ferencrendi tanár-
ral kezdődött az oktatás. az akkor hat évfolyamos gimnáziumban.
az első növendékek a legtöbb időt latin szerzők olvasásával töl-
tötték. /mti/

NA
- 7 -

bb. 12. arannyal, devizával üzletelt - háromévi szabadságvesztés

1 bc/gg/e zs hgy

1971. október 23.

a központi kerületi bíróság ítéletet hirdetett koslik rudolfné ciglán Gizella, 37 éves budapesti lakos és 12 társa büntügyében. Koslikné hosszabb időn át rendszeresen üzletkedett külföldiektől átvett, részben csempésztett árucikkkel. Így cigarettából kezdetben 10, később már 15 kartonnal vett át havonta, s nagyobb mennyiségű pipadohánnyal és külföldi farmernadrággal is üzletelt. az üzletkedéssel kapcsolatos áruk belföldi forgalmi értéke meghaladta a negyedmillió forintot, s így jelentős összegű jogtalan haszonra tett szert. üzletkedő tevékenységének lebonyolítására nagyrészt külföldi fizetőeszközt használt fel: ezekhez a forgalomban jutott hozzá. ennek során több mint kétezer dollárnak megfelelő értékű külföldi váltót vásárolt, 90 000 forintot meghaladó értékben. ezen kívül továbbadásra nagyobb mennyiségben aranytárgyakat vett át, s ezeket a tiltott magánforgalomban értékesítette.

Martits György 30 éves segédszínész, budapesti lakos 57 000 forint értékű külföldi fizetőeszközt szerzett meg és értékesített, s jelentős értékű aranytárgyat is vásárolt és adott el. az ügy más szereplői aranytárgyakat vettek Kosliknéétől.

a bíróság Koslik Rudolfnét háromévi, Martits Györgyöt egy évi és nyolc hónapi szabadságvesztésre, társaikat pedig rövidebbtartamu - a végrehajtásban próbaidőre felfüggesztett - szabadságvesztésre, illetve pénzbüntetésre ítélte. ezen kívül Kosliknéét, Martitsot és más elítélteket jelentős összegű elkobzást pótló egyenérték megfizetésére is kötelezte. /mti/

- 8 -

bb 13. naponta hatmillió köbméter vizet fognak munkára - négy kilométer hosszú csatorna épül Leninváros térségében az új hőerőmű kiszolgálására

vid/um ká hgy

1971. október 23.

mint ismeretes, az olajfinomítás program keretében Leninváros térségében évi hatmillió tonna kapacitású kőolajfinomító és kétszázötven-ezer tonna teljesítményű etiléngyár épül. az olajfinomítóban keletkező nagymennyiségű pakurát a tiszaparti új, kétezer megawattos hőerőműben használják majd fel a kazánok fűtésére. hazánk új nagy villamosipari bázisát mintegy nyolcvan hektárnyi ártéri területen két ütemben építik fel. az első ütem beruházására hétmilliárdnegyszázmillió forintot költenek. ebből az összegből - többek között - négy, óránként összesen mintegy harmincöt ezer tonna gőzt termelő kazánt és ugyancsak négy, egyenként kétszázötvenöt megawatt teljesítményű gépegyeséget helyeznek üzembe. a nagyteljesítményű kazánokat csehszlovákiából vásárolják, a turbinákat és generátorokat pedig a hazai ipar készíti. az első kétszázötvenöt megawattos gépegyeség 1976 augusztusában, a negyedik pedig 1978-ban kezdi meg a termelést. ezeket a berendezéseket már a szabadba telepítik és a kazánok olaj, földgáz és vegyes tüzelésre egyaránt alkalmasak lesznek.

a régi és a most felépülő új olajtüzelésű erőmű első egysége 1978-tól több mint ezer megawatt villamosenergiát szolgáltat majd az országos hálózatba. közben nagyjelentőségű fejlesztésre kerül sor a jelenlegi tiszai hőerőműben, amelynek feladata lesz, hogy - a villamosenergia termelés mellett - elegendő gőzzel és melegvízzel lássa el a leendő kőolajfinomítót, a tiszai vegyikombinátot üzemeltetést és a várost. a régi erőműben új, nagyteljesítményű vízlágyító berendezést is felszerelnek, amely óránként nyolcszáz tonna előlágyított és háromszáz tonna desztillált víz készítésére lesz alkalmas.

az új, kétezer megawattos hőerőmű üzemeltetéséhez - a gőztermelésre és a berendezések hűtésére - naponta hatmillió köbméter vízre lesz szükség, vagyis annyira, mint amennyit jelenleg a lázberci mesterséges tóban tárolnak. ezt a hatalmas mennyiségű ipari vizet a tiszából veszik ki és munkára fogása után jelentős részét visszaengedik a folyóba. az egyenletes vízellátás biztosítására most mintegy négy kilométer hosszú, száztizenkét méter széles és tíz méter mély csatornát építenek. a munkák jó ütemben haladnak. a nagyteljesítményű gépekkel dolgozó brigádok a kedvező időjárást kihasználva a csatornából már egymillió kétszáz ezer köbméter földet termeltek ki, amelyet az ártéri terület feltöltésére használtak fel. /mti/

..-

- 9 -

8.15/um

10°/10



bb 14. megkétszereződött a nyelvtanulók száma veszprém megyében
- a vállalatok ösztönzik szakembereik nyelvtanulását

vid/um ká hgy

1971. október 23.

veszprém megyében, a tit hagyományos városi nyelvoktatói tanfolyamai mellett ebben az évben szembetűnően megnőtt az érdeklődés a vállalati nyelvoktatás iránt. a növekedés oka, hogy az önálló külföldi kapcsolatokkal rendelkező ipari és kereskedelmi vállalatok ösztönzik és segítik szakembereik nyelvtanulását. a vállalati nyelvoktatás népszerűsítéséhez hozzájárult, hogy a tit idegennyelvű szakosztálya audiovizuális tanítási módszert és programozott tananyagot bocsátott a hallgatók rendelkezésére.

veszprém megyében az idén - orosz, német, angol, francia és olasz nyelvcsoportokban - kétszer annyian tanulnak idegen nyelvet, mint tavaly. /mti/

--

bb 15. cukorrépa-központ csongrádban

vid/um ká hgy

1971. október 23.

csongrád megye cukorrépa gyűjtő központját hozták létre a székelyvári vasútállomás területén. a földekről egyenesen ide érkeznek a környékbeli mezőgazdasági nagyüzemek vontatói és teherautói és innen indulnak ugyyszólván megállás nélkül a cukorrépa szelvények a mezőhegyesi feldolgozó üzembe. szinte menetrendszerű pontossággal érkeznek egymás után a gépjárművek és várakozniuk sem kell, mert a szovjet gyártmányú rakodóberendezéssel azonnal k ürítik a kocsikat. a cukorrépa rakodó gépre ráfutnak a járművek, amelyek az a levegőbe emel, s megdönt. utána a cukorrépat szállítószalag továbbítja a prizmába, vagy egyenesen a vagonba. egy-egy gépkocsi rakományát mindössze három perc alatt ürítik ki. /mti/

--

bb 16. szlovén nyelvű irodalmi szakkör a szentgotthárdi gimnáziumban

vid/um ká hgy

1971. október 23.

a vas megyei nemzetiségi bizottság kezdeményezésére a szentgotthárdi gimnáziumban szlovén nyelvű irodalmi szakkört hoztak létre. a szakkör tagjai - valamennyien nemzetiségi községek, felsőszölnök, apátistvánfalva, szakonyfalva, alsószölnök, rábatótfalu, szentgotthárd diákjai - hetente rendszeresen tartanak összejöveteleket s ilyenkor a szlovén irodalommal, nyelvtannal ismerkednek. a szakkör tagjai most hozzáláttak a szlovén népmesék, mondák gyűjtéséhez, s felkutatják a helytörténeti emlékeket. /mti/

--

- 10 -

8.20/um

10⁰⁰
10

k

bb 17. egészségügyiek klubja cegléden

vid/gö/um ká hgy

1971. október 23.

az új ceglédi kórház messze a város központjától épült fel. területén sok egészségügyi dolgozó, orvos lakik, akik joggal hiányolták a kulturális létesítményeket, a szórakozási lehetőségeket. ezért a szomszédságban lévő régi kórház néhány helyiségében klubot rendeznek be számukra. itt kap helyet a szakszervezeti könyvtár, mellette olvasóterem, tv-szoba, társalgó nyílik majd. a klubot október végén nyitják meg. /mti/

--

bb 18. furceva budapesten

t pr/um ká

1971. október 23.

j.a. furceva-nak, a szovjetunió művelődésügyi miniszterének vezetésével szombaton délelőtt szovjet küldöttség érkezett budapestre. a delegációt, amely részt vesz a magyar-szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság VIII. ülésén, a ferihegyi repülőtéren ilku pák művelődésügyi miniszter fogadta. ott volt a művelődésügyi minisztérium és a külügyminisztérium számos vezető munkatársa, s jelen volt v. j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete is. /mti/

--

bb 19. dr. timár mátyás az ndk-ba utazott

fk bzs ká

1971. október 23.

dr. timár mátyás, a kormány elnökhelyettese a magyar-ndk gazdasági és műszaki tudományos együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke, a bizottság X. ülészakára szombaton a német demokratikus köztársaságba utazott. timár mátyás tárgyalásokat folytat wolfgang rauchfuss miniszterelnök-helyettesével, a bizottság német tagozatának elnökével a két országot érintő gazdasági együttműködés kérdéseiről. a bizottság soron következő ülésén többek között napirendre kerülnek az 1971/75. évi hosszulejárati külkereskedelmi szerződés, a közúti gépjárműgyártás területén folytatott együttműködés és a könnyűipari együttműködés kérdései. az ülészak tárgyalásain részt vesznek: dr. hetényi istván, az országos tervehivatal elnökhelyettese, a bizottság magyar tagozatának helyettes elnöke, kiss ernő, kohó- és gépipari miniszterhelyettes, dr. lőrincz imre, a nehézipari miniszter első helyettese, pesti ernő könnyűipari miniszterhelyettes és tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, a bizottság tagjai. a ferihegyi repülőtéren az elutazásnál megjelent dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter és dr. szita jános miniszterhelyettes, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottságának titkára. jelen volt dr. herbert plaske, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

--

9.50/bzs

- 11 -

10⁰⁰
10

bb 20. werner alfréd,

k bzs ká

1971. október 23.

a francia ellenállási mozgalom kiemelkedő harcosa 69 éves korában elhunyt. bucsuztatása október 27-én, szerdán 14 órakor lesz, a farkasréti temető toronyszobájában.

magyar partizán szövetség

/mti/

--

bb. 21. karóval agyonütötte vitapartnerét

i/h1/rj ká

1971. október 23.

tanács mihály 67 éves ruzsatanyai lakos az utcán szóváltásba keveredett falubeli ismerőseivel, zádori istván 52 éves tsz-taggal. veszekedés közben tanács mihály karóval többször fejbesújtotta zádorit, aki súlyos sérülésébe a helyszínen meghalt.

a csongrád megyei rendőrfőkapitányság előzetes letartóztatásba helyezte tanácsot, s eljárást indított ellene. /mti/

--

bb. 22. halálos közlekedési balesetek

i/h1/rj ká

1971. október 23.

a borsod megyei sajtószögéd határában kovács bertalan 64 éves éjjeliőr, helybeli lakos kerékpárjával az ut melletti vízesárokba esett és a helyszínen meghalt.

a komárom megyei lábatlan községben kamocsai szilárd hat éves tanuló vigyázatlanul átszaladt az uton és halálra gázolta egy teherautó.

a fejér megyei rácalmás határában kovács károly 74 éves helybeli nyugdíjas építőanyaggal megrakott kétlovas kocsijáról ittás állapotban leesett és halálra zúzta magát.

/mti/

--

10.15 rj

- 12 -

10³⁰
10

bb. 23. magyar-Lengyel barátsági hét kezdődött szombathelyen

vid/ká/rj ká

1971. október 23.

a hazafias népfront szombathelyi városi bizottsága rendezésében magyar-Lengyel barátsági hét kezdődött szombaton szombathelyen. a változatos rendezvényeket a budapesti lengyel kultúra közreműködésével bonyolítják le.

szombaton a művelődési és sportházban a mai lengyel színház címmel kiállítás nyílt. a megnyitón dr. stanislaw a. sochacki, a lengyel kultúra igazgatója mondott beszédet. a kiállítás után a művelődési és sportház előcsarnokában a lengyel ipar- és népművészet termékeit mutatták be, s nagyszerű vásárt is rendeztek. a nap a művészpreszszóban lengyel irodalmi esttel zárult.

vasárnap délelőtt a tanítóképző intézet dísztermében a megyeszékhely általános iskolai tanulói számára lengyel filmeket vetítettek. délután pedig a lengyel kultúra igazgatója a lengyel népművelés helyzetéről tájékoztatja ugyancsak a tanítóképzőben az intézet hallgatóit, s az érdeklődőket.

a lengyel hét során a város üzemeiben, iskoláiban előadások hangzanak el a lengyel munkások, valamint az ifjúság helyzetéről. „ki tud többet Lengyelországról,„ címmel vetélkedőt rendeznek. október 29-én magyar-Lengyel barátsági esttel fejeződik be a rendezvénysorozat. /mti/

--

bb 24. állategészségügyi állomást avattak kaposvárott

vid/um kz

1971. október 23.

szombaton dr. soós gábor, a mezőgazdasági és életmezésügyi miniszter első helyettese új állategészségügyi állomást adott át rendeltetésének kaposvárott. az ünnepségen résztvettek a megyei pártbizottság, a megyei tanács, a városi tanács, az állatorvostudományi egyetem és az állategészségügyi intézmények képviselői.

az új állategészségügyi állomás két emeletes épületben a legkorszerűbben felszerelt laboratóriumok állnak a szakemberek rendelkezésére. /mti/

--

- 13 -

11.17/um

12⁰⁰
10

bb 25. kétezer kövérliba, nyolcezer pulyka naponta
vid/um kz 1971. október 23.

teljes nagyüzem van a debreceni baromfiipari vállalatnál. a hajduságból és a környező megyékből éjjel nappal érkeznek a nagy mennyiségű baromfi. ebben az esztendőben minden eddiginél több - mintegy 1800 - vagon baromfi átvételére és feldolgozásra készültek fel. a már egy évtizede nagy mennyiségben nevelt csirke mellett a hajduságban a nagytestű baromfifajtákból is többszörösére emelkedett a termelés. az üzem telepére naponta átlagosan 24 ezer csirke, tizenkétezer peccsenyekacsa, nyolcezer pulyka és kétezer kövérliba érkezik. a hajduszoboszlói köztársaság tsz-liba-mártermelésre rendezkedett be évekkal ezelőtt, s az idén már huszezer libát ad feldolgozásra./mti/

--

bb 26. a gazdasági aktivaértekezlet vitája - focok jendő össze-
foglalója

t sl/um bs 1971. október 23.

a kormány által összehívott pénteki gazdasági aktivaértekezleten focok jendőnek, a kormány elnökének beszámolóját vita követte.

a vitában felszólalt sellő dénes, a beloiannisz hiras-technikai gyár vezérigazgatója, kovács sándor, a nagykovácsi konzervgyár igazgatója, dr. somló györgy, a vegyiműveket tervező vállalat igazgatója, láng géza, a medicor művek vezérigazgatója, putai miklós, a magyar nemzeti bank első elnökhelyettese, bertus pál, a fábiánsebestyéni kinizsi termelőszövetkezet elnöke, gál lászló, a szot titkára, horváth lászló, az országos gumiipari vállalat vezérigazgatója, zala julia, a gazdaságkutató intézet igazgatója, csató lászló, a csepel vas-és fémművek vezérigazgatója, horváth jános, a nyíregyházi ságvári tsz elnöke, pataki jános, a xi. kerületi pártbizottság első titkára, érdi tamás, a 21.számú állami építőipari vállalat igazgatója, huszár andor, a tisztai vegyi kombinát igazgatója, végh józsefné, a pamutfonóipari vállalat vezérigazgatója, szenes endre, a lignimpex igazgatója, karlik nándor, a kohó-és gépipari minisztérium pártbizottságának titkára, dobos györgy, a magyar alumíniumipari tröszt vezérigazgatója, balázs györgy, a középületépítő vállalat igazgatója, pongrácz istvánné, az országos kőolaj-és gázipari tröszt szolnoki feltáró és kutató üzemének szakszervezeti titkára, garam józsef, a figyelő főszerkesztője és csépanyi sándor, az ózdi kohászati üzemek vezérigazgatója.

/folyt.köv./

- 14 -

11.25/um

10 1340

bb 26. /gazdasági aktivaértekezlet...1.folyt./um

valamennyi felszólaló helyeselte az aktivaértekezlet összehívását, üdvözölve a beszámoló őszinte hangját, az eredmények és a problémák reális értékelését.

a felszólalók többsége a beruházások területén tapasztalható feszültségekkel foglalkozott. a tvk, a vegyiműveket tervező vállalat, az ózdi kohászati üzemek és több más vállalat igazgatója arról szólt, hogy a beruházási kapacitásokhoz viszonyított túlzott kereslet miatt drágulnak az építkezések, szétaprozódnak az erők, évekig elhúzódnak a beruházások. több hozzászóló a kormánytól is hatékony intézkedéseket kért az erőinkhez mértén túlzott „beruházási étvágy”, megfékezéséhez, olyan szabályozókat sürgetve, amelyek a folyamatban levő beruházások gyorsítására s egyben arra is ösztönzik a vállalatokat, hogy alaposan gondolják meg, mielőtt új építkezésekhez kezdenének. mint mondták, jobb szervezéssel szinte mindenütt meggyorsíthatják a folyamatban levő beruházásokat. az ózdi kohászati üzemek ismert nagy építkezésén mintegy két évvel csökkentették az előkészületi időt. ez azonban csupán a teendő egyik fele. ugyanennek a vállalatnak a vezérigazgatója szerint a beruházások hatékonysága és gazdaságossága erőteljesen növelhető, ha korlátozzák a tervezők „fantáziáját”, ha az új létesítményeknél a gazdaságosságot helyezik előtérbe.

- közhely, hogy a holnap gazdaságát a mai beruházások határozzák meg - mondták somló györgy. - alapvető követelmény viszont, hogy a beruházásokat hatékonyan s gyorsan végezzük. ehhez elengedhetetlen, hogy a beruházások teljes hátterét kiépítsük, gondoskodjunk megfelelő építőanyagról, munkaerőről. e témához huszár andor hozzáfűzte, hogy már az említett feltételek megteremtése előtt is lényegesen javítani lehet a beruházási helyzeten, ha a beruházásokkal kapcsolatos döntéseikért az üzemek vezetői fokozott felelősséget vállalnak, s az eddiginél sokkal nagyobb gondot fordítanak a beruházások előkészítésére. nagyobb teret kell engedni a korszerűbb tervezési módszereknek, ugyanakkor elengedhetetlen a takarékoság.

gál lászló és több más felszólaló rámutatott, hogy a beruházási feszültségekből vezethető le a népgazdaság jónéhány egyéb problémája, köztük a külkereskedelmi mérleg és a költségvetés hiánya. e jelenség veszélyeztetheti a mai kedvező fogyasztási színvonalat, életszínvonal-politikánk megvalósítását is. többen javasolták, hogy nélkülözhető beruházásokat ne kezdjenek el 1972-ben, ehelyett használják ki jobban a már meglévő kapacitásokat. a gépek egy része ugyanis - köztük a közelmúltban nyugatról importált legmodernebb berendezések is - kihasználatlan. a szot titkára megjegyezte, megfelelő bérpolitikával is ösztönözni kell arra, hogy valamennyi gép kezeléséhez, valamennyi építkezéshez legyen elegendő munkaerő.

/folyt.köv./
11.30/um

- 15 -

10 1340

bb 26. /gazdasági aktivaértekezlet...2.folyt./um

a felszólalók többsége a termelés gazdaságosságának kérdéseivel is foglalkozott, többnyire az üzemszervezés nagy jelentőségét hangsúlyozva. az országos gumiipari vállalat vezérigazgatójának véleménye szerint a hatékonyság növelésének legcélravezetőbb módja a gyártmánystruktúra megváltoztatása. e véleményt osztotta a beloiannisz-gyár, a medicor művek, a pamutfonóipari vállalat vezetője is. a kgm párttitkára a minisztérium egyik felméréséről számolt be, amely azt elemezte, hogy a meglévő eszközökkel hogyan lehetne gazdaságosabban termelni, zöld utat adva a gazdaságosan előállítható termékek fokozott gyártásához. a kohó-és gépipar már most is túlzottansokféle cikket állít elő. egy részüknek gyártását érdemes volna megszüntetni s az így felszabaduló eszközöket, embereket olyan területekre irányíthatják, ahol hatékonyabban dolgozhatnak.

a nagykovácsi konzervgyár igazgatója a termelés vertikumának kialakításában, vagyis az egymáshoz kapcsolódó üzemek szerves együttműködésében látja a hatékonyság növelésének egyik fontos eszközét. a beloiannisz-gyárban a gyártás korszerűsítésével és szilárd piacok megteremtésével igyekeznek gazdaságosabban dolgozni. ilyen eszközökkel sikerült a vállalat nyereségét változatlan szinten tartani, miközben számottevően csökkent a vállalatnak nyújtott állami visszatérítés.

az értekezlet egyik központi témája volt a munkaerőhelyzet elemzése, ezen belül annak a kérdésnek a vitája, hogy milyen módon lehetne csökkenteni az indokolatlan munkaerőmozgást. néhány felszólaló adminisztratív intézkedéseket tartana szükségesnek. a felszólalók többségének, mint például érdi tamásnak az a véleménye, hogy a dolgozók nagyobb megbecsülésével lehet megszilárdítani a törzsgárdát. véleménye szerint valamennyi vállalatnak össze kell fognia ahhoz, hogy a munkahelyét könnyelműen otthagynak dolgozó másutt se kapjon nagyobb bért, nagyobb megbecsülést.

e kérdéssel kapcsolatban dr. somló györgy a munkafegyelem és az anyagi érdekeltség kölcsönhatását elemezte, kifejtve, hogy ezen a téren az eddiginél nagyobb differenciálásra van szükség. azokat a vállalatokat, amelyek az átlagosnál nagyobb gazdasági hatékonysággal dolgoznak, véleménye szerint valamilyen módon - például a vállalati jövedelemelvonásnál - előnyben kellene részesíteni. ezek az üzemek kedvezőbb anyagi feltételeket teremthetnének dolgozóiknak és így előnyösebb helyzetben lennének a munkaerőgazdálkodást illetően, ami végső soron a munkafegyelem megszilárdításához is hozzájárulna.
/folyt.köv./

- 16 -

11.40/um

10 B⁴⁰

bb 26. /gazdasági aktivaértekezlet...3.folyt./um

dobos györgy, szenes endre és egész sor más gazdasági vezető elemezte külkereskedelmi mérlegünk helyzetét, kiemelve az export fokozásának jelentőségét. a lignimpex különösen a szocialista országok gazdasági integrációjában lát újabb nagy lehetőséget külkereskedelmi forgalmának további fellendüléséhez, gazdaságosságának fokozásához. több más vállalat vezetője arról szólt, hogy a nyugati piacokon tapasztalható gazdasági hanyatlás ellenére - főleg a nemzetközi kooperáció kiépítésével - tovább akarják szilárdítani pozícióikat. a vállalatok többsége azonban mindenekelőtt a szocialista piac bővülésével számol külkereskedelmi terveinek kidolgozásakor.

többen szóvá tették a túlzott importot. kovács sándor véleménye szerint gyakran láthatunk a kirakatokban olyan nyugatról behozott árukat, amelyek hiányt nem pótolnak, reális szükségletet nem elégítenek ki, sőt valójában versenyt sem jelentenek a hasonló hazai termékek számára. zala julia megállapította, hogy a tőkés országokból származó fogyasztási cikkek teljes tőkés importunknak csak kisrészét alkotják, a nagyobb probléma a tőkés anyagimport nagymértékű növekedése, amit iparunk szerkezetének változása sem indokol.

egységes vélemény alakult ki az értekezleten annak megítélésében, hogy a gazdasági mechanizmus jelentős eredményeket hozott, s a hibákat a reform keretei között, ismert gazdaságpolitikai céljainknak megfelelően kell minél előbb kijavítani. a gazdaságkutató intézet igazgatója rámutatott, hogy a gazdasági reform bevezetése óta eltelt négy év alatt évente rendszeresen 5-6-7 százalékkal nőtt a lakosság fogyasztása, ami egyértelműen pozitív jelenségnek tekinthető. az idén előreláthatólag 8 százalékkal emelkedik a nemzeti jövedelem, ez ugyancsak figyelemreméltó eredmény, s a nemzetközi összehasonlítást is elbírná. a csepel művek vezérigazgatója azt emelte ki, hogy 1968 óta meggyorsult az ipar, a kereskedelem fejlődése, a medicor művek vezérigazgatója azt hangsúlyozta, hogy meg kell őrizni a szabályozórendszer stabilitását. karlik nándor és néhány más felszólaló megjegyezte azonban, hogy a gazdasági szabályozókat sem szabad fetisizálni, megváltoztathatatlannak tekinteni. esetenként módosításra lehet szükség, mert például az eszközigenyes iparágakhoz tartozó üzemekben gyakran nincs elegendő anyagi fedezet a korszerűsítéshez.

/folyt.köv./

- 17 -

12.13/um

B⁴⁰
10

bb 26. /gazdasági aktivaértekezlet....4.folyt./um

pulai miklós a szabályozók következetesebb érvényesítésére hívta fel a figyelmet. ez az elv - mint mondotta - pénzügyi intézkedéseinkre is vonatkozik. a magyar nemzeti bankban is előfordult, hogy túlzott engedékenységgel a szabályozókat néha a vállalati igényekhez igazították, és nem a vállalat vette tudomásul, hogy a hitelpolitikai intézkedések rá is vonatkoznak. mint mondotta, a jogszabályokat mindenkire határozottan és megalkuvás nélkül kell alkalmazni.

sokan sürgették a munka jobb összehangolását, a vállalatok közötti és a vállalatok belüli kooperáció megszilárdítását. hangsúlyozták, hogy valamennyi szinten felelőssé kell tenni a vezetőket a hozzájuk tartozó terület munkájáért. érdeklődött, hogy ha valamely vállalatnál egy vezető különösebb fegyelmezetlenséget nem követ el, „csupán”, gyengén dolgozik, akár nyugdíjazásáig is vezető pozícióban maradhat. hangsúlyozta, hogy a vezetőktől nemcsak a gyenge, hanem a közepesen jó munka is kevés, ha a vállalat érdeke fokozott erőfeszítéseket, jelentősebb kezdeményezéseket követel. többen arra hívták fel a tárcák vezetőinek figyelmét, hogy ők is határozottabban éljenek felügyeleti jogaikkal. ha ezt elmulasztják, a vállalatok, sőt a népgazdaság életében is komoly zavarok támadhatnak. a mai helyzetben is szükséges, hogy a minisztériumok alaposabban ellenőrizzék vállalatok ténykedéseit, s ha a népgazdaság érdekei úgy kívánják, gondoskodjanak arról, hogy a vállalati vezetők változtassák meg téves vagy népgazdaságilag káros döntéseiket. ezzel kapcsolatban többen kiemelték; a népgazdaságban fellelhető hibák egy része abból is adódik, hogy a jó határozatokat nem mindenütt és nem teljesen hajtják végre. hangsúlyozták, hogy a gazdasági szabályozókat nem lehet csodaszernek tekinteni, amelyek automatikusan kiküszöbölik a zavarokat a népgazdaság életéből. főleg az irányító szervek kötelessége, hogy a rendelkezéseknek érvényt szerezzenek. például arról is gondoskodjanak, hogy ne húzódjon el a végtelenségig azoknak a vállalatoknak a szanálása, amelyekről kimutatható, hogy sem most, sem belátható időbelül gazdaságosan termelni nem tudnak. e vállalatok felszereléseit, s nem utolsósorban az ott dolgozó embereket olyan helyekre kell átcsoportosítani, ahol gazdaságos, a népgazdaság és a vállalat számára egyaránt hasznos munkát végezhetnek.

/folyt.köv./

- 18 -

12.22/um

Tó 13⁴⁰

^d
bb 26. /gazdasági aktivaértekezlet...5.folyt./um

gál lászló, karlik nándor, és több más felszólaló hangsúlyozta, hogy nehézségeink elhárításához, a szilárd fegyelem megteremtéséhez elengedhetetlen a kollektívákban rejlő segítőkészség felhasználása, a munkahelyi demokratizmus kibontakoztatása. a kohó- és gépiparban immár 33 vállalatnál vezették be az úgynevezett „dolgozz hibátlanul”, munkarendszert, ami a kollektívák valamennyi tagjának jó együttműködésén, a hibák okainak alapos elemzésén és felszámolásán alapszik. somló györgy így fogalmazott: a szocialista demokrácia jellemző vonása a vezetők kötődése a vezetettekhez. ez a közösség szolgálatának erkölcsi hasznát jelenti. az is haszna a társadalomnak, ha a szocialista demokratizmus kibontakoztatása nyomán tartós hibák esetén éppen a dolgozók kezdeményezésére váltanak le egy vezetőt. ilyen kezdeményezésre azonban aligha kerülhet sor olyan vezető esetében, aki a kollektívára támaszkodva, a népgazdaság és a vállalat érdekeinek megfelelően szolgálja a gondjaira bízott vállalatot.

a vitában mint elengedhetetlen követelményt hangsúlyozták a felszólalók azt is, hogy a gazdasági vezetők minden poszton egységesen értékeljék a gazdasági életben meglévő hibák okait, és méginkább egységesek legyenek ezeknek az okoknak a felszámolásában. a felszólalók véleménye szerint a mostani aktivaértekezlet is közelebb vitte a vezetőket ennek a szemléletnek a kialakításához.

az aktiva tanulságait fock jení, a minisztertanács elnöke foglalta össze.

fock jení összefoglalója

a minisztertanács elnöke az egésznapos vita tanulságait összefoglalva megállapította, hogy a tanácskozás hangja őszinte, a véleménycsere nyílt volt, jó szellemű hozzászólások hangzottak el, s ezen a tényen nem változtat, hogy egyik-másik kérdésben nem teljesen ért egyet a felszólalókkal. - a tanácskozás megrendezésének egyik célja az volt - mondotta - hogy elősegítse az egységes szemlélet kialakítását mindazoknak a kérdéseknek a megítélésében, amelyek a pártot, a kormányt, a gazdasági szakembereket, s általában az állampolgárokat naponta foglalkoztatják. természetesen ilyen egységes szemlélet kialakítása egyetlen nap alatt aligha lehetséges, de elmondhatjuk, a tanácskozáson közlítettünk efelé. így van ez még akkor is, ha az eszmecsere során félreértések is előfordultak, s néhányan bátortalanul szóltak a tényleges problémák megoldásáról.

/folyt.köv./

- 19 -

12.28/rj

Tó 13⁴⁰

- jövő évi tennivalóink kialakításához, tervezett kormányzati intézkedéseinkhez vártunk és kértünk támogatást az aktívulástól - mondotta -, még pedig akkor, amikor jövő évi tervünk és költségvetésünk tulajdonképpen még nem készült el, - tehát idejekorán, úgy vélem, joggal remélhetjük, hogy a következő hónapokban a konkrét tennivalók kimunkálásánál, az intézkedések meghozatalánál hasznos támogatást kapunk majd a gazdasági élet különböző szintjein dolgozóktól. ehhez ad biztatást az aktívulás is, amelynek részvevői maguk is tudják, hogy milyen fontos tennivalóink vannak, hogy elhatározó lépések előtt állunk. mindez nem jelenti, hogy bármiféle gyökeres fordulatot terveznénk akár gazdaságpolitikánkban, akár gazdaságirányítási rendszerünkben. azonban következetesebbek akarunk lenni, mint eddig voltunk, ugyanazon célok elérése érdekében, amelyeket már korábban is magunk elé tűztünk. ennek érdekében azt várjuk, értesenek egyet a határozottabb kormányzati magatartással, az állami fegyelem megszilárdításával, még akkor is, ha az nem kellemes, de a kormány megítélése szerint mindenképpen szükséges és hasznos. amennyire megállapítható, ez az egyetértés megvan. felhívta a figyelmet a fokozott takarékosagra a beruházásoknál, a készletezésnél, az importnál, s hangsúlyozta az export növelésének szükségességét.

említést tett a miniszterelnök a vita során elhangzott olyan észrevételekről, amelyek egész népgazdasági ágazatokat érintettek, például a kohászat, az alumíniumipar, az olajipar és más gazdasági területek problémáit elemezték. aláhúzta, a kormány ezekkel a kérdésekkel foglalkozik majd a jövő évi terv kialakításánál, s a távlati elképzelések kidolgozásánál is szem előtt tartja, sőt egyik-másik téma még az idén a kormány elé kerül.

a miniszterelnök bírálta azokat a nézeteket, amelyek szerint gazdasági magatartásunk - a beruházások csökkentése, a tőkés import mérséklése stb. - restriktív - visszafogó - jellegű helytelen az ilyen leegyszerűsítés, hiszen van ötéves tervünk, amelyet valószínűleg túlteljesítünk majd, s itt semmiféle restriktív szót sincs. gazdaságpolitikánkat, amelyet a kongresszus is megerősített, ma is jónak tartjuk, aszerint dolgozunk, ez szabja meg gazdasági tevékenységiinket minden tekintetben. gazdaságirányítási rendszerünkről sokszor elmondtuk már ugyan, hogy nem örökérvényű, hogy állandóan tovább kell fejleszteni, s lehetnek egyes pontjai, amelyek módosításra szorulnak, egészében azonban helyesen, jól szolgálja céljainkat. felmerülő hibáit természetesen észre kell vennünk, s ha valaki ilyet szóvátesz, semmiképpen sem szabad úgy tekinteni rá, mint aki gazdaságirányítási rendszerünket akarja támadni.

/folyt.köv./
12.35/rj

1840
10

- ötéves tervünk teljesítésével kapcsolatban egyébként inkább arról van szó - folytatta -, hogy ebben az évben a vártnál dinamikusabban fejlődött népgazdaságunk. néhány területen talán túlságosan is, ilyen terület a beruházás és a készletnövekedés, valamint az import, ezen belül és elsősorban a tőkés import. ez szándékainkkal ellentétben gyorsabban fejlődik.

ezzel kapcsolatban a miniszterelnök felsorolta a tervezett fontosabb intézkedéseket. az importot a jövő évben mérsékelni kívánjuk - mondotta -, különösen tőkés viszonylatban. a készleteket is csökkenteni akarjuk. bár az idei készletnövekedés korántsem hasonlítható össze az 5-6 évvel ezelőttivel, de most már erre is felfigyelünk, ezt sem tekintjük „hocsánatos bűnnek,, , olyannak, amit szó nélkül lehet hagyni.

a beruházásokról szólva a miniszterelnök elmondotta, hogy ebben az évben a tervezett 85 milliárddal szemben 100 milliárdot ruházunk be, ami indokolatlanul nagy növekedés. a jövő évben azt szeretnénk elérni - és ehhez kérjük a támogatást -, hogy a beruházások ne haladják túl a száz milliárdot, - legfeljebb 2-3, - de semmiesetre sem 15-20 milliárddal, mert ez nagyon káros volna. ezért el kell halasztani öt-hat nagyobb beruházás megkezdését, bár ezekre már számítottak az érdekelt népgazdasági ágazatok. természetesen az említett beruházásokra is sor kerül majd, s ha okosan gazdálkodunk rövidebb idő alatt megvalósulnak. ehhez azonban az szükséges, hogy minden területen ésszerűen használják fel a beruházásra szánt erőforrásokat, előre, gondosan szervezzék meg a kivitelezés egész menetrendjét. egyébként általában nem is az a baj, hogy túl sok időt fordítunk a beruházások előkészítésére, hanem inkább az, hogy túl sokat töprengünk felettiük. előfordul, hogy évekig vitatkozunk valamiről, míg végre elhatározás születik, aztán kiderül, hogy a szóban forgó beruházás programja még nincs kellőképpen kidolgozva. az ilyen gyakorlaton változtatni kell.

/folyt.köv./

12.38 rj

1840
10

bb. 26. / gazdasági aktivaértekezlet... 8. folyt./rj

fock jenő ezután a veszteséges, illetve nyereséges vállalatok vagy gyártmányok, más fogalmazásban a jól és rosszul dolgozó vállalatok problémakörével - mint a vitában többször érintett témával - foglalkozott. a miniszterelnök egyetértett azzal, nem mindig igaz, hogy a veszteséges vállalat rossz, a nyereséges pedig jó vállalat. ugyanez elmondható egy-egy gyártmány esetében is. a beruházások mellett - mondotta - a gazdálkodásnak éppen ezen a területén van a legtöbb javítani való. itt tiszta helyzetet kell teremteni, alaposan meg kell vizsgálni: egy veszteséges vállalat tényleg annyira veszteséges-e, hogy rekonstrukcióval, néhány évi jó munkával sem lehet nyereségesé tenni, s egy gazdaságtalan gyártmány tényleg annyira ráfizetéses-e, hogy végképp nem érdemes foglalkozni vele. ha valóban menthetően a szóban forgó vállalat vagy gyártmány, akkor további működtetése, illetve gyártása bűn lenne a kormányzat, a vállalat részéről. a helyes döntés ilyenkor: minél gyorsabban becsukni a vállalatot, beszüntetni a gyártást, s a meglévő gépeket, munkaerőt átcsoportosítani gazdaságosabban produkáló területre, ahol érdemes a termelést, az exportot fejleszteni.

foglalkozott a miniszterelnök az összevont nagyvállalatok kérdéseivel is. most is az a véleményem - mondotta - hogy e lépés nélkül nem sikerült volna a gazdasági reformot olyan gyorsan bevezetni, mint ahogy megtettük. de emellett igaz az is, hogy az összevont nagyvállalat, - az esetek túlnyomó részében budapesti központi vállalat - olykor annyi önállóságot sem hagy a hozzá került másik vállalatnak, amennyivel az a régi tervutasításos rendszerben rendelkezett. az ilyen gyakorlat ellentétes a kormányzat szándékával, a társadalom érdekével. minden összevont nagyvállalatnál biztosítani kell a beolvadt vállalatok szabad vélemény nyilvánítását. ha egy vállalat bebizonyítja, hogy önállóan - tehát nem egy összevont vállalat részeként - jobban, eredményesebben tud dolgozni, lehetőség van rá, hogy megkaphassa az önálló vállalat jogállását.

/folyt.köv./

12.43 rj

- 22 -

1240
/o

bb. 26. / gazdasági aktivaértekezlet... 9. folyt/rj

azokkal az észrevételekkel kapcsolatban, amelyek szerint a kis üzemekben, a szövetkezeti melléküzemágakban a dolgozók többet keresnek, mint a nagy ipari vállalatoknál, noha az utóbbiakban nagyobb nemzeti jövedelmet termelnek, a miniszterelnök úgy vélekedett: ez nem minden esetben fenntartás nélkül elfogadható igazság. arra, hogy a munkásokat **HOL** célszerűbb foglalkoztatni, a miniszterelnök két konkrét példát említett: az öntödét és a nyomdát. mert nyilvánvaló, ha például egy nagy állami nyomdában a gépeket nem használják ki három műszakban, az sokkal több kárt **OKOZ** a népgazdaságnak, mintha a házi nyomdát akár 200 tsz-nél azonnal becsukják. említést tett a kormány elnöke olyan várható rendszabályról, amely megszabja, milyen esetekben és mennyivel fizethetnek többet a szakmunkásoknak a téesz melléküzemágában, mint az állami vállalatnál.

az építőiparról szólva kifogásolta, hogy esetenként összehasonlíthatnak össze nem hasonlítható dolgokat, például az állami építőipar és a házilagos építkezés egy főre jutó termelési értékét. nem lehet egybevetni a gépesített ipari, házgyári építkezéseket a hagyományos építéssel, a malterozással, a téglarakással, a javítómunkával. az utóbbi tevékenységre továbbra is szükség van. bizonyos munkákat aprólékosságuk miatt az állami nagyipar egyszerűen nem végezhet, hiszen akkor vissza kellene térnie a hajdanvolt munkamódszerekhez. a példák egész sora igazolja, hogy szükség van a szövetkezeti, a tanácsai iparban, téesz-melléküzemágakban azokra a kis üzemekre is, amelyek - méretüknél fogva - mozgékonyabban működhetnek.

az árak kérdését érintve fock jenő kijelentette: - mind a termelői, mind a fogyasztói árak tekintetében továbbra is fenn tartjuk a kötött, a maximált és a szabad árak kategóriáját. ezek helyes alkalmazása jól szolgálhatja a lakosság ellátását a termelés rugalmasságát és tervszerűségét. természetesen előfordulhat például a világpiaci árak változása következtében, hogy az árak korrekciójára van szükség, ez azonban nem azt jelenti, hogy az említett három árformán kell változtatnunk.

/folyt.köv./

12.50 rj

- 23 -

1240
/o

a munkaerő-kérdésre térve fock jenő bírálta azokat az álláspontokat, amelyek szerint nem lehet fegyelmet tartani, nem lehet elbocsátani a lógosokat és nem lehet igazságosan bérezni, mert akkor a dolgozók egy része otthagyja a vállalatot. ilyen magyarázkodás helyett sokkal inkább arra van szükség: értsen egyet minden gazdasági vezető, párt- és szakszervezet abban, hogy mindenütt és egyformán fel kell lépni a lazaságokkal szemben. ha megvan az egyetértés, és egységesen cselekedve a hanyagokat, a lógosokat, a fegyelmetlenkedőket felelősségre vonják, elbocsátják, akkor végül is rendre lehet őket tanítani, mert nem lesz munkahely, amely befogadja őket. így elejét lehet venni annak, hogy az egyik vállalat a másik vállalatától elküldött lógost fölveszi, e tekintetben is szemléletbeli változtatásra, egységes gondolkodásra és határozott cselekvésre van szükség. különben olyan adminisztratív rendszabályozás jelenthetne csak megoldást, mint például: a kilépők fizetett szabadságának megvonása, táppénzének csökkentése. ez pedig nem lenne kívánatos.

L CSAK

a termelői kapacitások jobb kihasználásáról is nyomtatékkal esett szó a válaszban. a drága pénzen vásárolt korszerű berendezéseket nem szabad hevertetni a megszokott, a régi, elavult, sokszorta kisebb termelékenységű gépekhez való ragaszkodás miatt. az a felfogás is helytelen, hogy ami már nem jó az egyik szektorban, az jó a másikban vagy a harmadikban.

kitért a miniszterelnök arra - a vitában is elhangzott-
őhajra: gondoskodni kell arról, hogy a népgazdasági és a vállalati érdek mindenkor teljes összhangban legyen. megjegyezte: nem tudunk kialakítani olyan rendszert - egyébként ez sehol a világon még nem sikerült-, hogy a vállalati és a népgazdasági érdek mindig pontosan egybeessék. hosszabb távon ez megvalósítható, de a kétféle érdek mindenkori állandó összhangját nem lehet biztosítani. meggyőződésünk azonban, hogy az üzemekben és másutt dolgozó öntudatos emberek, kommunisták helyes magatartással a jelentkező ellentmondást fel tudják oldani. ugyanakkor elvárjuk, hogy ahol a népgazdasági és a vállalati érdek közötti ellentmondás nagyon is kiélezett, bátran és kellő időben hívják fel erre a felsőbb párt- és kormányzati szervek figyelmét. az irányító szervek pedig intézkedjenek.

/folyt.köv./

12.55 rj

- 24 -

1940
To

ebben a témakörben foglalkozott a miniszterelnök azzal az észrevétellel, miszerint - legalább is rövid távon - ráfizet az a vállalat, szövetkezet, amely következetesen érvényesíti a társadalmi érdeket. példaként emlékeztetett rá, két évvel ezelőtt a képviselők parlamenti felszólalásokban bírálták, hogy eltűnnek a boltokból az olcsóbb divatos cikkek. a ruházati ipar és a belkereskedelem igyekezett ezt a hiányt pótolni. elismerésre méltó eredményeket értek el, de az is tény, hogy amelyik vállalat nem vette figyelembe a parlamenti vitát, a kormányzat intézkedését, az ebben a két évben jobban járt, mert drágább anyagokat dolgozott fel, s nagyobb nyereséget ért el, mint az, amelyik a közérdeket tartotta szem előtt. ebből azonban nem szabad olyan következtetésre jutni, miszerint nem kell törődni a társadalmi érdekekkel. a párt és a kormány vezetőinek gondoskodniuk kell arról, hogy azok járjanak jobban, akik az egész közösség érdekében cselekszenek.

ez nemcsak vállalati szinten igaz, hanem a vállalaton belül az egyes emberekre nézve is. ezzel kapcsolatban tett említést a miniszterelnök a tv egyik riportműsoráról. az abban szereplő munkás joggal sérelmezte, hogy azért rakosgatják egyik munkahelyről a másikra, mert kiváló munkával mindenütt magas teljesítményt ér el. ilyenek - mondotta - nem szabad megtörténnie és ez az, ami nem kormányzati intézkedést követel, hanem üzemi, párt-, szakszervezeti, művezetői magatartást, közbelépést.

befejezésül a közgazdasági propaganda és tájékoztatás kérdéséről szólt a miniszterelnök. kifejezte meggyőződését, hogy a gazdasági életéről nyújtott tájékoztatás nyílt, őszinte és megfelelő. a közgazdasági propaganda azonban nem kielégítő, nem eléggé hatékony. már több ízben szóvá tettem, hogy a közgazdasági irodalomban szinte megszűnt a nézetek kritikája, a vélemények ütköztetése, ami pedig jellemző és eredményes volt 1965 és 1967 között a reform kidolgozásakor. a parlamentben a kormány expozéjában is felszólítottuk a közgazdászokat arra, hogy most elsősorban az üzemeken belüli szervezethez kapcsolódó kérdéseivel foglalkozzanak. örvendetes, hogy közgazdász körökben néhány kezdeményezés máris tapasztalható.

ami a tájékoztatásnak a tömegek körében elért hatását illeti, a miniszterelnök annak a véleményének adott hangot, hogy a gazdasági helyzet megítélésében mind a lakosság, mind az üzemek és intézmények körében sok a szélsőséges vélemény. intézményeink, vállalataink, helyzetünket a valóságosnál jobbnak ítélve a költségvetést feneketlen zsáknak tekintik, amiből tetszésük szerint markolhatnak.

/folyt.köv./

13.00 rj

- 25 -

To 1940

bb. 26. / gazdasági aktivaértekezlet... 12. folyt./rj

sok vállalat, és sok állampolgár viszont a saját helyzetét másokéhoz hasonlítva rosszabbnak látja. én viszont mondtam fock jenő - helyzetünket úgy ítélem meg, hogy semmi okunk sincs az idegességre, nincs szükség gyökeres változtatásra a gazdaságpolitikában. a hiányosságokat azonban minél gyorsabban fel kell számolni, s ehhez határozott kormányzati intézkedések is kelljenek. a problémákat között erővel, együttesen kell megoldani. összhangban kell dolgozni, mert enélkül a legjobb kormányzati intézkedés sem hozhat eredményt. meggyőződésem, hogy a párt és a kormány politikájának megvalósításához megkapja a szükséges támogatást. ennek birtokában joggal bizhatunk mind a jövő évi, mind a negyedik ötéves tervünk sikeres végrehajtásában, a magyar népgazdaság további fejlődésében, népiünk boldogulásában - fejezte be összefoglalóját fock jenő. /mti/

--

bb. 28. oroszán és tigris export

i/h1/rj ká

1971. október 23.

jelentős „exportot”, bonyolítja a közeli napokban különböző nagymacska-fajtákból a fővárosi állatkert. a hannoveri állatkerttel kötött megállapodás alapján hat oroszánt, egy tigrist és két fekete párducot indítanak utnak - cserealapon - az nszk-ba. a poznani állatkert szintén két fekete párducot kap budapestről. /mti/

--

13.05 rj

- 26 -

13/10
To

vid/kz bzs hgy

1971. október 23.

baranya legnagyobb ipari vállalata, a mecseki szénbányák kisz bizottsága szombaton tartotta küldöttértekezletét pécsen, a puskin művelődési házban. több mint három és félezer mecseki bányászfiatal - köztük 1854 kisz tag - képviselőjében tanácskoztak munkájukról, eredményeikről, gondjaikról, terveikről. általánosságban sokkal bizakodóbb volt a hangulatuk, mint néhány évvel ezelőtt. időközben ugyanis tisztázódott, hogy a gazdaságosan termelt, jó minőségű feketeszénre szüksége van a népgazdaságnak. minden embert megtartanak, sőt újabbakat várnak. a munkaerőgondok enyhítése érdekében kell életre nevelni az egy brigád egy bányász, mozgalom, melynek keretében a szocialista kollektívák 22 új dolgozót nyertek meg a bányász szakmának. kiemelkedő teljesítményekről is számot adtak. kossuth-bányán lovai istván aranyfokozatú szocialista ifjúsági brigádja például már teljesítette éves tervét és december végéig 200 folyóméter vágat kinyitását vállalták többetként.

a küldöttértekezleten számot adtak azokról a törekvésekről, amelyet a vállalat gazdasági, társadalmi vezetői tesznek a fiatalok érdekében. az elmúlt öt év alatt 746 lakást juttattak nekik, de még így is 1350 jogos igény kielégítetlen. egyik legsúlyosabb gond tehát a lakáshelyzet. a felszólaló fiatalok kérték, számítsanak jobban rájuk a műszaki fejlesztésnél. bízzák meg őket konkrét feladatokkal. hasonló kívánságuk volt a szocialista ifjúsági kollektívák képviselőinek is. a vállalat kisz szervezetei, az ifjúsági brigádok 33 általános iskolát patronálnak, ezzel is segítve a fiatalok munkássá válását. ezt a tevékenységet a jövőben szélesíteni szeretnék, közvetlen kapcsolattal több fiatalt tudnának megnyerni a bányász mesterségnek.

többórás tanácskozás után 25 küldöttet választottak a kisz baranya megyei küldöttértekezletére. /mti/

bb 29. őszi finis a szántóföldeken

ö vid/kz bzs hgy

1971. október 23.

az októberi időjárás a mezőgazdasági üzemek kitűnő segítőtársának bizonyult: a hónap minden egyes napján tudtak dolgozni a földeken. a kitűnő lehetőséget alaposan ki is használták. általában szombatig a buzavetésre kijelölt terület 87 százalékán a földben volt a mag. /folyt. köv./

13.10/bzs

- 27 -

w 10/14⁰⁰



bh 29. /őszí finis ... 1. folyt./bzs

a szomszédos somogy megyében az őszi vetésre szánt talajnak mintegy 90 százalékát készítették elő a hét végéig, az ősziárpa, és a takarmánykeverék vetését az egész megyében befejezték, a búzáknak pedig csaknem az 50 százaléka került eddig a földbe, az összes őszi vetések területe a somogyi határban elérte a hetven ezer holdat. meggyorsult az őszi mélyszántás üteme is, többszáz traktor nyújtott műszakban dolgozik, hogy az elmaradást csökkentse, a kukoricának eddig hatvan százaléka - több mint hetven ezer hold termése - került le a táblákról.

fejér megyében változatlanul a kukorica törése jelenti a legnagyobb gondot, s ez érthető is, mert hiszen a viszonylag kis határu megyében 125.000 holdon termelik ezt a fontos takarmánynövényt, a kedvező időjárást kihasználva eddig a termőterület 60 százalékáról - mintegy 75.000 holdról - takarították be a termést a közös gazdaságok, a vetőszántással az egész megyében végeztek, s ugyanakkor a tervezett terület 75 százalékán a kenyérgabona magja is a földbe került, egyes termelőszövetkezetek, köztük a bicskei, rákóczi, termelőszövetkezet, már be is fejezte a buza vetését.

a kisalfldön - győr-sopron megyében - az elmúlt héten is elsősorban a buza vetését szorgalmazták, fejér megyéhez hasonlóan itt is több közös gazdaság végzett ezzel a munkával, a hét végén a megye határában már csak alig tízezer hold vetnivaló akadt, megfelelően halad a betakarítás is, a kukoricát a közös és a háztáji földek 60 százalékáról törték le, a cukorrépát pedig a vetésterület feléről szedték fel.

a száraz nyár okozta takarmányhiány pótlására nagymennyiségű siló takarmányt készítenek a termelőszövetkezetek kukorica-szárból, répafejből és nedves szeletből, ezideig 230 ezer köbméter silót tartósítottak már a téli hónapokra, de a kukorica-törés befejeztéig és a cukorrépa betakarításának végéig még legalább 10 ezer köbméter silót akarnak készíteni.

/folyt. köv./
13.15/bzs

- 28 -

Tó1420

bh 29. /őszí finis ... 2. folyt./bzs

bács-kiskun megye határában az őszi vetések többsége már lekerült a földekről, cukorrépa, napraforgó és kukorica foglal még el nagyobb területeket, betakarításuk azonban - erősszpontosítással - gyorsított ütemben halad, a mezőgazdasági szakemberek véleménye szerint - az aszályos idő ellenére - az elmúlt évinél gondosabb, szakszerűbb a földek ujratermesztésre történő készítése, szemmel is láthatóan rendezettek a nagyüzemi parcellák, asztal-simára műveltek a vetőágyak, most van a finis a buza vetésének, a mezőgazdasági üzemek többsége a meglévő erő- és munkagépek teljes kapacitásának lekötésével - műszaknyújtással, vasárnapi munkával - igyekszik az időszerű munkák ellátására, eredményeképpen az őszi vetésterületnek 75 százalékán földbe került a mag, s a felszabadult területeken téli pihenőre készítik a talajokat.

csongrádban mindenütt kedvező képet nyújt a határ, a legsűrűbb munka most a kukorica betakarítása, mert a takarmánynövény után a legtöbb helyen búzát vetnek, a megyében az összes terület mintegy 75 százalékáról törték le a termést, különösen a hódmezővásárhelyi tsz-ek jeleskednek ebben a munkában, egyre inkább gyakorlattá válik, hogy nemcsak a közös táblákon, hanem a háztáji földeken is alkalmazzák a gépeket, a ságvári és a rákóczi tsz-ben sok tag kötött olyan megállapodást a szövetkezettel, hogy nagyjából művelik a háztáji kukoricásokat, a tsz gépeivel végezték el a vegyszeres gyomirtást, a műtrágyázást és most csőtörő kombájnok a betakarítást, a tagok ezért térítést fizetnek, de jól járnak, mert nehéz fizikai munkától mentesülnek, a tsz előnye pedig az, hogy korán felszabadulnak a földek, amelyeket idejében bevethetnek kenyérgabonával, ennek is köszönhető, hogy a 80.000 holdas határu hódmezővásárhelyi tsz mezőgazdasági üzeme vezet csongrádban a mezőgazdasági munkákban és a dózsa, valamint a ságvári tsz-ben egy-két napon belül teljesen befejezik a kalászosok vetését.

általában a mezőgazdasági munkák üteme megegyezik a legjobb évekével és a tavalyihoz képest pedig tíznapos az időbeli előny, az őszi vetésű növények alá a tervezett terület 80 százalékát szántották fel és a buzavetőmag 60 százaléka földbe került, az október derekán hullott kiadós eső sokat használt a foghijasan kelő gabonáknak, de még további csapadékra lenne szükség.

/folyt. köv./

13.20/bzs

- 29 -

Tó1420

bb 29. /őszi finis ... 3. folyt./bzs

szabolcs-szatmár megye mezőgazdasági nagyüzemei az őszi munkák végzésénél is tartják azt a kéthetes előnyt, amit még a nyáron szereztek. az egyébként kedvező időjárás párosul a gazdaságokon belüli és közötti jó szervező munkával, kölcsönös támogatással, aminek eredménye, hogy mind a betakarításban, mind az őszi vetésével jóval előbbre tartanak, mint más évekből. a burgonya betakarítással már végeztek. a cukorrépának - a gyár ütemezésének megfelelően - körülbelül a felét szedték fel. a 28 ezer hold napraforgóból 22 ezer holdat, a 134 ezer hold kukoricából 105 ezer holdat betakarítottak. három-négy százalék híján végeztek az almaszedéssel, s a termésből 12 ezer vagon exportárut már átadtak a felvásárló szervezeteknek.

az előirányzott 187 ezer hold vetőszántásnak több mint 80 százalékát végezték el. befejezték az ősziárpa, s néhány százalékkal kivételével a rozs vetését. a tervezett 93.800 holdból 65 ezer holdon a buza magja is földbe került. a megyében eddig 65-67 ezer hold őszi mélyszántást végeztek el, 8-10 százalékkal többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. /mt1/

--

bb 30. kitűnő lesz az egrí bikavér

vid/kz bzs hgy

1971. október 23.

heves megye történelmi borvidékein csúcspont volt az elmúlt héten. szombatig a szőlőtáblák 80 százalékáról szedték le a termést. a szüreteléshez rendkívül kedvező feltételeket teremtett a száraz, napos időjárás, így szinte egyetlen szem sem vész kárba. a szakemberek úgy vélekednek, hogy az egrí történelmi borvidéken az utóbbi évtizedek egyik legjobb borai érlelődnek az idén a pincékben. a hagyományos szőlőfajták cukortartalma meghaladja a 18 fokot, leánykából, muskát-otthonelből, valamint a bikavért adó fajtákból pedig többségében 20-25 cukorfokos mustot szűrték. az egrí pincékben érlelődő mustok minőségéből arra következtetnek, hogy az idei évjáratu egrí vörösborok színre, ízre egyaránt kiválóak lesznek.

a mátraalján és az egrí borvidéken - a kedvező időt kihasználva - szombaton egész nap dolgoztak a szüretelők és ahol még a tőkéken van a termés, vasárnap is szüretelnek. /mt1/

--

13.25/bzs

- 30 -

Tóth

m33. időjárásjelentés

rj hgy

1971. október 23.

a meteorológiai intézet jelenti október 23-án 13 órakor

kiránduló idő

európa időjárását továbbra is a nyugat-kelet irányban gyorsan mozgó ciklonok irányítják. a ciklonok áramlási rendszerében skandináviában sarkvidéki származású hideg, míg nyugat- és közép-európa nagy részére szubtrópusi eredetű meleg levegő érkezik. a következő 36 óra folyamán a kárpátmedence időjárását száraz, enyhe levegő határozza meg.

hazánkban pénteken a duna-tisza-közén és az északi-hegyvidéken általában borult maradt az ég, máshol 2-6. órán át sütött a nap. az északi és keleti országrészben több helyen jelentéktelen mennyiségű eső esett. a hőmérséklet napközben a tiszántúlon és az északkeleti megyékben 11-17 az ország többi részén 18-23 fokig emelkedett. a legalacsonyabb hőmérséklet már az esti órákban alakult ki, amikor széles területi eloszlásban 4-14 fokot mértek, az éjszaka második felében az északnyugati széllel érkező igen enyhe levegő hatására a hőmérséklet ugrásszerűen emelkedett és reggel 7 órára szombathelyen 20 fokot ért el. ma délelőtt kisebb felhőátvonulások voltak, eső sehol sem esett. sokfelé erős északnyugati szél fújt a legerősebb széllokés síófokon és kecskeméten elérte az óránkénti 80 km-es órákenti sebességet. a hőmérséklet 11 órakor az ország nagy részén 18-23 fok között váltakozott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 14,2 fok volt, a százaéves átlagnál 4,3 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, mérsékelten emelkedik.

várható időjárás vasárnap estig

kiseb felhőátvonulások, eső nem valószínű.

élénk, többfelé erős, időnként viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél csak lassan mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 18-23 fok között.

a duna vízállása budapestnél : 120 cm.

/mt1/

--

13.30 rj

- 31 -

Tóth

bb. 31. hétfőn érkezik hazánkba otto winzer

1/fe/rj zs hgy

1971. október 23.

otto winzer, a német demokratikus köztársaság külügyminisztere péter jános külügyminiszter meghívására hétfőn érkezik hivatalos baráti látogatásra magyarországra.

x x x

vozári edit, az mti diplomáciai munkatársa írja:

a magyar és az ndk diplomáciai vezetők közötti tárgyalásainak napirendjén minden bizonnyal a nemzetközi politika legutóbbi fejleményeinek és a kétoldali kapcsolatok továbbfejlesztésének kérdései szerepelnek. a szocializmust építő két baráti országot a közös elvek és célok fűzik egymáshoz. a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság kapcsolatai mind a varsói szerződés, és a kgst keretében, mind a kétoldali párt-, állami-, gazdasági- és kulturális együttműködés területén gyümölcsözően, egymás érdekeinek tiszteletbentartása jegyében fejlődnek. gazdasági kapcsolatainkról különösen sokat mond az a tény, hogy a német demokratikus köztársaság a szovjetunió után hazánk második legnagyobb kereskedelmi partnere. az ez év januárjában aláírt, öt évre szóló kölcsönös áruszállításra vonatkozó egyezmény 2,6 milliárd rubeles forgalmat irányoz elő, s ez a korábbi tervidőszak forgalmához mérten 66 százalékos növekedést jelent. a megállapodásban kifejezésre jut a gazdasági együttműködés, a termelési kooperáció és a szakosítási megállapodások eddigi eredménye. jelentősen nő a gépipari termékek, elektrotechnikai cikkek forgalma. a gépek és berendezések részaránya az összforgalomnak kétharmada. az ndk néhány speciális típus kivételével magyarországon szerzi be a szükséges városi és távolsági autóbuszokat. a korábbi egyezményhez viszonyítva kétszeresére növekszik a fogyasztási cikkek kölcsönös forgalma. a mezőgazdasági és élelmiszeripari cikkek ndk-ba irányuló exportja pedig az előirányzatok szerint 35 százalékkal növekszik.

országaink között szélesedik az együttműködés kulturális, tudományos, műszaki és más területeken is.

országaink a testvéri szocialista államokkal, valamint az európai békéért és biztonságért küzdő egyéb erőkkel fokozzák aktivitásukat az európai biztonsági értekezlet mielőbbi összehívásáért és hatékonyan fellépnek minden olyan törekvéssel szemben, amely a biztonsági értekezlet elődázását, vagy megakadályozását célozza.

/folyt.köv./

13.35 rj

- 32 -

bb. 31. / hétfőn érkezik... 1. folyt./rj

a nyugati hatalmak megosztották németországot és német földön két egymástól független, ellentétes társadalmi rendszerű, szuverén német állam jött létre. európa békéje és biztonsága követeli a két német állam közötti egyenjogu, a nemzetközi jogon alapuló kapcsolatok megteremtését. az ehhez vezető uton nagyjelentőségű lépés volt a nyugat-berlin jogi helyzetéről nemrégiben kötött négyhatalmi keretszerződés aláírása, amelynek alapján megindultak és biztatón haladnak a tárgyalások az ndk és a nyugat-berlini szenátus, valamint az ndk és az nszk meghatalmazott képviselői között. ez az eszmecsere, továbbá a még ratifikálásra váró szovjet-nyugatnémet és lengyel-nyugatnémet szerződés, amely a második világháború után kialakult helyzet elismerését jelenti, lényegesen hozzájárult a nemzetközi légkör érzékelhető enyhüléséhez.

otto winzer budapesti megbeszélésein minden bizonnyal szóba kerül a haladó világnak, s ezen belül a magyar népköztársaságnak az a nézete, hogy a két német állam ensz tagságának egyidejű rendezése elősegítene az európai kérdések kedvezőbb megoldását, jól szolgálná a népek közötti megértést és az ensz egyetemlegeségét.

a magyar közvélemény nagy várakozással és érdeklődéssel tekint otto winzer külügyminiszternek a magyar vezetőkkel történő baráti megbeszélései elé. /mti/

..-

bb. 36. őszi vendéglátó hetek csongrádban

vid/kz/rj hgy

1971. október 23.

a szegedi ünnepi hetek idején fogadott 460 000 vendég igényeinek színvonalas kielégítése után sem merültek ki az ötletekből a csongrád megyei vendéglátóipari vállalat dolgozói. szombaton kezdődtek a csongrád megyei vendéglátó hetek. ezeken együttesen 60 különféle gasztronómiai, kulturális illetve szórakoztató rendezvényt tartanak a szegedi, a hódmezővásárhelyi, a makói, a csongrádi és a szentesi éttermekben, vendéglőkben. a szegedi hági étterem dolgozói több mint 100 éves recepteket kutattak fel a levéltárban, s rózsa sándor korabeli, szeged- és röske környéki „betyáros„ étel-speciálisokat is főznek. fővárosi mesterszakácsokból alakított zsűri bírálja majd el, hogy ki a legjobb csongrádi szakács. számottevő eseménynek ígérkezik a sok külföldi sikert is aratott szegedi dankó pista zenekar jubileumának megünneplése is. hódmezővásárhelyen kresz-vetélkedővel egybekötött „autósbálat,, rendeznek a vendéglátó hetek alkalmából. /mti/

..-

13.47 rj

- 33 -

bb 32. december 8-án ill. össze a kisz viii. kongresszusa - értékeltek a vezetőségválasztó taggyűlések tapasztalatait - küldöttértekezletek

1 pr/fné zs/bzs hgy

1971. október 23.

december 8-11 között tartja soron következő, nyolcadik kongresszusát a magyar kommunista ifjúsági szövetség. az ifjúsági mozgalom rangos eseményének szervezeti előkészítéséről kért tájékoztatást a magyar távirati iroda munkatársa a kisz központi bizottságának illetékeseitől. elmondották:

- a napokban lezárult a kongresszusi készülődés legmozgalmasabb szakasza: országsszerte befejeződtek az alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűlések. ifjúsági szövetségünk csaknem nyolcszáz ezer tagja felelősségteljes módon vetett szót az elmúlt két esztendőben végzett munkáival, értékelte alapszervezete tevékenységét, s döntött: kiket ruház fel bizalmával, kiket választ újabb két évre az alapszervezet élére. a taggyűlési viták rendkívül aktívak voltak, a résztvevők jó negyede fejtette ki véleményét az ifjúsági mozgalom országos méretű dolgairól, vagy alapszervezetük, munkahelyük életéről, gondjaikról, eredményeikről. tapasztalataink szerint a „Leköszönő”, vezetőségek két évet értékelő beszámolóit minden korábbinál tartalmasabbak, színvonalasabbak voltak, a teendők és az elvégzettek gondos összevetésével megkönnyítették az új titkárok, vezetőségi tagok első lépéseit. a vitában szót kapottak szinte mindegyike beszélt a párt ifjúságpolitikai határozatának végrehajtásáról, annak üzemi, vállalati, vagy tanintézeti eredményeiről. a munkásfiatalok között gyakori vitatéma volt a pályakezdeők problémája, a beilleszkedés és a munkahelyi közérzet.

- véleményünk szerint hasznosan kamatozott az a lehetőség, hogy az alapszervezetek dönthettek: a hagyományos módon jelölőbizottságokat választanak, vagy a vezetői posztra alkalmasnak tartott fiatalot közvetlenül választják meg. az új módszerrel a 27 ezer alapszervezet jó egyharmadában éltek, s ahol jól alkalmazták, közvetlenebbé, demokratikusabbá vált a légkör. még nyers statisztikáink szerint a korábbi alapszervezeti vezetőknek körülbelül fele tartotta meg választott funkcióját. a vezetőségekben örvendetésen, 48 százalékról 52 százalékra nőtt a nők aránya, a „gyengébb nem”, képviselői közül azonban titkárnak a korábbinál kevesebbet választottak meg. emelkedett a vezetőségi tagok között a fiatal párttagok aránya, nőtt a munkásfiatalok részvétele, s jelentősen szaporodott a 20 éven aluliak száma.

/folyt. köv./
13.45/bzs

- 34 -

Tb 1450

bb 32. /december 8-án ... 1. folyt./bzs

- számos helyen a vezetőségválasztó taggyűlés fórumán bocsátották vitára a kisz kb kongresszusi levelét, illetve a szervezeti szabályzat módosításának tervezetét, a hozzászólások igazolják: helyesen döntött a központi bizottság, amikor nem kongresszusi téziseket, irányelveket bocsátott közre, hanem közvetlen formában tett fel olyan kérdéseket, amelyeket megválaszolva minden fiatal aktív részese lett a kongresszus előkészítésének. sokszor elhangzott: a központi bizottság a levél közvetlen hangjával a kongresszust a fiatalok személyes ügyévé tette, a sokezer vélemény, javaslat összegezése még folyik, s tanulmányozzák a szervezeti szabályzat módosításával kapcsolatos észrevételeket, indítványokat is.

- ami a további „menetrendet”, illeti: november 1-ig országsszerte megtartják a járási, a városi és a városi kerületi küldöttértekezleteket, s november közepéig lezajlanak a budapesti, illetve a megyei küldöttértekezletek is. ezeken a tanácskozásokon választják újjá a különböző szintű kisz bizottságokat, s döntenek arról is, ki lesz az a 850 ifju kommunista, aki társait a kongresszuson képviseli. /mti/

--

bb 35. száztizenegymillió forint az időjárás „számláján”,

vid/kz bzs hgy

1971. október 23.

elkészült a természeti károk ezévi előzetes bács-kiskun megyei mérlege. a szeszélyes éghajlatu vidéken az idén 29 ezer elemi és egyéb kárt jelentettek a mezőgazdasági üzemek, szakszövetkezetek az állami biztosítónak. a kártérítések összege meghaladja a 111 millió forintot. ebből a termelőszövetkezetek számlájára 60 millió forintot utaltak át, az állami gazdaságok pedig 17 millió forint térítést kaptak. /mti/

--

bb 37. Losonczy pál,

tr zs bzs hgy

1971. október 23.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte isa bin sulman al-khalifa sejket, bahrein állam függetlenné nyilvánítása alkalmából. /mti/

--

13.50/bzs

- 35 -

Tb 1450

bb 34. angela davis huga budapesten

t pr/pá zs bzs hgy

m

1971. október 23.

fehér péter, az mti munkatársa jelenti:

szombaton budapestre érkezett fania davis, a jogtipró módon bebörtönzött kommunista filozófusnő, angela davis huga. fania davis, aki maga is aktív tagja az amerikai néger polgárjogi mozgalomnak, a demokratikus ifjúsági világszövetség vendégeként járja európai országait, hogy személyesen tájékoztassa a szolidaritási akciók szervezőit, résztvevőit a „davis-ügy”, legújabb fejleményeiről. a vendéget - akinek társaságában érkezett budapestre felicia n. covard, az amerikai ifjúsági felszabadítási liga tagja - a ferihegyi repülőtéren dr. gombár józsef, a kisz központi bizottságának titkára és michel jouet, a divsz főtitkára fogadta.

fania davis a repülőtéren rövid interjút adott a sajtó képviselőinek. elmondotta:

- ismeretlenül is barátom minden magyar fiatal, mert bátorító üzeneteik, leveleik, távirataik eljutottak nővéremhez, szolidaritásuk is segített elviselni számára a megpróbáltatásokat. angela jól tudja, hogy a szabadságáért, életéért indított harcnak mind erőteljesebb, mind szélesebb tábora van, s ebből a világméretűvé terebélyesedett mozgalomból aktív részt vállalnak a magyar fiatalok is. megbízott: tolmácsoljam köszönetét. egy olyan ember köszönetét, akit kaliforniában gyilkosságban való részvétellel, emberrablással, összeesküvéssel vádolnak, s akit bármelyikben is találják bűnösnek, gázkamra vagy életfogytiglani börtönbüntetés vár. az ellene felhozott vádak - koholmányok. ügyéből politikai pert fabrikáltak, s elítélték, mielőtt bíróság elé állították. a tények angela igaza mellett szólnak, köztudott azonban, hogy ma amerikában csak azoknak a tényeknek van bizonyító erejük, amelyek egybevágóak a fajvédő, reakciós nixon-rezsim érdekeivel. sajnos nincsenek biztató híreim. harcot indítottunk, hogy ügyét ne kaliforniában tárgyalják, az usa-nak abban az államában, ahol kormányprogram a négerirtás, ahol szabadon garázdálkodhatnak a fasiszta szervezetek. tárgyalagos, elfogulatlan ítélet a csupán fehérekből álló esküdtszéktől aligha várható. a hivatalos adminisztráció minden eszközt felhasznál, hogy angelát gázkamrába küldje. a világ haladó közvéleménye azonban egyre erőteljesebben hangoztatja követelését: szabadságot, igazságot angela davisnek!

x x x

fania davis szombaton látogatást tett a kisz központi bizottságának székházában, ahol dr. vajó péter és dr. gombár józsef, a kisz kb titkárai tájékoztatták a magyar ifjúság szolidaritási akcióiról. /mti/

--

13.57/bws

- 36 -

Tó1450

bb 38. a 80 éves dr. palló imrét köszöntötték az operaházban

t fe/um zs hgy

1971. október 23.

bensőséges háziünnepségen köszöntötték az operaházban szombaton a 80. születésnapja alkalmából dr. palló imrét, az operaház örökös tagját. az igazgatóság és a pályatársak nevében ferencsik jános főzeneigazgató és szirtes györgy gazdasági igazgató méltatta meleg szavakkal dr. palló imre művészi pályafutását, s további jó egészséget kívántak a szerett művészek. a művelődésügyi minisztérium üdvözlését barna andrásné, a zenei főosztály vezetője tolmácsolta. /mti/

--

te

bb 39. awad abdel kader-nek,

zs/um hgy

1971. október 23.

az egyiptomi arab köztársaság szakszervezeti szövetségének alelnökének, a közalkalmazottak szakszervezete elnökének vezetésével küldöttség érkezett hazánkba a magyar közalkalmazottak szakszervezetének meghívására. a küldöttség vezetőjét fogadta földvári aladár, a szot elnöke. /mti/

--

bb 40. növekszik a külföldi kereslet a tokaj-hegyaljai ásványi termékek iránt

vid/um kz hgy

1971. október 23.

külföldön megnőtt a kereslet a hegyaljai ásványbánya és őrlőmű termékei iránt. az esedékes terven felül már eddig több mint 2,5 millió forint értékű különböző földfémeket exportáltak. szombaton a negyvenezredik tonna örleményt küldték el a külföldi megrendelőknek. az ásványbánya és őrlőmű termékei közül különösen az olajbányászatban és az öntödében használt bentonit iránt nagy az érdeklődés. a skandináv államokba elsősorban az öntésnél használt, míg az ndk-ban és lengyelországban a mélyfúrásoknál alkalmazott és erre a célra különleges eljárással készített bentonitot vásárolják. továbbra is nagy a kereslet a zempléni hegyvidéken a pálháza szomszédságában lévő gyöngykőhegyi bányában termelt perlit iránt. az nszk-ba, svájcba és ausztriába szállítják. az nszk az idén először őrlőt kaolint is vásárol.

a hegyaljai ásványbánya és őrlő^{mm} az idén bővítette termékvalasztékát. a megrendelők kívánságának megfelelő szemcsenagyságu és a változó igényeket kielégítő minőségű terméket állít elő. az eddigi üzletkötések alapján az év végéig további négy millió forinttal növeli majd exportból származó többletbevételét a vállalat. /mti/

--
- 37 -

14.10/um Tó1450

bb 34. angela davis huga budapestben

m

t pr/pá zs bzs hgy

1971. október 23.

fehér péter, az mti munkatársa jelenti:

szombaton budapestre érkezett fania davis, a jogtípró módon bebörtönzött kommunista filozófusnő, angela davis huga. fania davis, aki maga is aktív tagja az amerikai néger polgárjogi mozgalomnak, a demokratikus ifjúsági világszövetség vendégeként járja európai országait, hogy személyesen tájékoztassa a szolidaritási akciók szervezőit, résztvevőit a „davis-ügy”, legújabb fejleményeiről. a vendéget - akinek társaságában érkezett budapestre felicia n. covard, az amerikai ifjúsági felszabadítási liga tagja - a ferihegyi repülőtéren dr. gombár józsef, a kisz központi bizottságának titkára és michel jouet, a divsz főtitkára fogadta.

fania davis a repülőtéren rövid interjút adott a sajtó képviselőinek. elmondotta:

- ismeretlenül is barátom minden magyar fiatal, mert bátorító üzeneteik, leveleik, távirataik eljutottak nővéremhez, szolidaritásuk is segített elviselni számára a megpróbáltatásokat. angela jól tudja, hogy a szabadságáért, életéért indított harcnak mind erőteljesebb, mind szélesebb tábora van, s ebből a világméretűvé terebélyesedett mozgalomból aktív részt vállalnak a magyar fiatalok is. megbízott: tolmácsoljam köszönetét. egy olyan ember köszönetét, akit kaliforniában gyilkosságban való részvétellel, emberrablással, összeesküvéssel vádolnak, s akit bármelyikben is találják bűnösnek, gázkamra vagy életfogytiglani börtönbüntetés vár. az ellene felhozott vádak - koholmányok. ügyéből politikai pert fabrikáltak, s elítélték, mielőtt bíróság elé állították. a tények angela igaza mellett szólnak, köztudott azonban, hogy ma amerikában csak azoknak a tényeknek van bizonyító erejük, amelyek egybevágóak a fajvédő, reakciós nixon-rezsim érdekeivel. sajnos nincsenek biztató híreim. harcot indítottunk, hogy ügyét ne kaliforniában tárgyalják, az usa-nak abban az államában, ahol kormányprogram a négerirtás, ahol szabadon garázdálkodhatnak a fasiszta szervezetek. tárgyilagossá, elfogulatlan ítélet a csupán fehérekből álló esküdtszéktől aligha várható. a hivatalos adminisztráció minden eszközt felhasznál, hogy angelát gázkamrába küldje. a világ haladó közvéleménye azonban egyre erőteljesebben hangoztatja követelését: szabadságot, igazságot angela davisnek!

x x x

fania davis szombaton látogatást tett a kisz központi bizottságának székházában, ahol dr. vajó péter és dr. gombár józsef, a kisz kb titkárai tájékoztatták a magyar ifjúság szolidaritási akcióiról. /mti/

--

13.57/bws

- 36 -

To/400

bb 38. a 80 éves dr. palló imrét köszöntötték az operaházban

t fe/um zs hgy

1971. október 23.

bensőséges háziünnepségen köszöntötték az operaházban szombaton a 80. születésnapja alkalmából dr. palló imrét, az operaház örökös tagját. az igazgatóság és a pályatársak nevében ferencsik jános főzeneigazgató és szirtes györgy gazdasági igazgató méltatta meleg szavakkal dr. palló imre művészi pályafutását, s további jó egészséget kívántak a szerett művészesnek. a művelődésügyi minisztérium üdvözlését barna andrásné, a zenei főosztály vezetője tolmácsolta. /mti/

te

bb 39. awad abdel kader-nek,

zs/um hgy

1971. október 23.

az egyiptomi arab köztársaság szakszervezeti szövetségének alelnökének, a közalkalmazottak szakszervezete elnökének vezetésével küldöttség érkezett hazánkba a magyar közalkalmazottak szakszervezetének meghívására. a küldöttség vezetőjét fogadta földvári aladár, a szot elnöke. /mti/

--

bb 40. növekszik a külföldi kereslet a tokaj-hegyaljai ásványi termékek iránt

vid/um kz hgy

1971. október 23.

külföldön megnőtt a kereslet a hegyaljai ásványbánya és örlömi termékei iránt. az esedékes terven felül már eddig több mint 2,5 millió forint értékű különböző földfémeket exportáltak. szombaton a negyvenezredik tonna örleményt küldték el a külföldi megrendelőknek. az ásványbánya és örlömi termékei közül különösen az olajbányászathoz és az öntvényhasználat bentonit iránt nagy az érdeklődés. a skandináv államokba elsősorban az öntvényhasználatnál, míg az ndk-ban és lengyelországban a mélyfurásoknál alkalmazott és erre a célra különleges eljárással készített bentonitot vásárolják. továbbra is nagy a kereslet a zempléni hegyvidéken a pálháza szomszédságában lévő gyöngykegyi bányában termelt perlit iránt. az nszk-ba, svájcba és ausztriába szállítják. az nszk az idén először örölt kaolint is vásárol.

a hegyaljai ásványbánya és örlömi az idén bővítette termékválasztékát. a megrendelők kívánásának megfelelő szemcsenagyságu és a változó igényeket kielégítő minőségű terméket állít elő. az eddigi üzletkötések alapján az év végéig további négy millió forinttal növeli majd exportból származó többletbevételét a vállalat. /mti/

--

14.10/um

To/400

- 37 -

bb 41. losonczy pák,

um zs hgy

1971. október 23.

az elnöki tanács elnöke zambia nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte dr. kenneth d. kaunda köztársasági elnököt./mti/

--

bb 42. tiz éves a szombathelyi madrigál kórus
/felhasználható 17.00 óra után!/
vid/um fm hgy

1971. október 23.

szombaton ünnepelte tiz éves fennállását a szombathelyi madrigál kórus. a többszörösen aranykoszorus minősítést elért, kiváló együttes, cimmal kétszeresen kitüntetett kórus jubileumi hangversenyt adott a szombathelyi bartók béla zeneiskolában, német istván karnagy vezetésével. a koncerten a jugoszláviai muraszombat, az ausztriai teibnitz és jennersdorf kórusainak küldöttsége köszöntötte a jubiláló énekkart./mti/

--

felhasználható 17.00 órakor:

bb 43. somogyi miklós emlékkiállítás miskolcon

vid/um fm hgy

1971. október 23.

szombaton a miskolci képtában megnyílt somogyi miklós festőművész emlékkiállítás. dr. bodnár éva művészettörténész, a magyar nemzeti galéria osztályvezetője nyitotta meg a tárlatot, amelyen a huszonhat éves korában elhunyt művész csaknem félszáz festménye látható./mti/

--

bb 44. megszűnt az érdekelletét az erdőgazdaságok és a fafeldolgozó üzemek között - az országos erdészeti egyesület közgyűlése

t jf/um ie hgy

1971. október 23.

szombaton a medosz jókai utcai székházában tartotta közgyűlést az országos erdészeti egyesület. az ülésen megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, aki megnyitó előadásában méltatta a hazai erdőgazdálkodás eredményeit, és azt a tudományos, gyakorlati munkát, amellyel az egyesület segíti a termelés korszerűsítését.
/folyt.köv./

-38 -

14.20/um

v

bb 44. /megszűnt az érdekelletét ...folyt./um

a miniszter egyebek között foglalkozott azzal az 1970. évi átszervezéssel, amelynek keretében az erdőgazdaságokat és a területükön működő fafeldolgozó üzemeket összevonták. ezzel kapcsolatban rámutatott: a szervezeti korszerűsítés eredményteljes volt, megszűnt az erdőgazdaságok, valamint a fűrész-és lemezipari üzemek közötti, régebbi keletű érdekelletét, amely főképpen abból adódott, hogy az érdekeltek nem tudták eldönteni, hogy a képződött nyereség melyik szervet és milyen arányban illeti meg. ezért az az egészségtelen helyzet alakult ki, hogy az erdőgazdaságok önállóan nagyobb faipari kapacitásokat hoztak létre, és a kitermelt rönkök javát saját üzemükben igyekeztek feldolgozni, holott a közelben már működött erre a célra sokkal megfelelőbb és gazdaságosabban termelő üzemek - csak éppen „kivülálló”, volt. ilyen módon ugyan növekedett az erdőgazdaságok termelési értéke, de olyan áron, hogy nem fejlesztették megfelelően az erdőgazdasághoz szükséges műszaki feltételeket, és párhuzamosan a feldolgozó kapacitásokat hozták létre. ezen a helyzeten változtatott az intézkedés, amelynek nyomán az országban jelenleg 14 erdő-és fafeldolgozó gazdaság tevékenykedik, mégpedig úgy, hogy munkájuk sikerét a közös nyagi érdekeltség biztosítja. lényegesen lerövidült a faanyagok tárolási ideje és ezzel sikerült elejét venni a fa minőségi romlásának. a jól összehangolt munka a gazdaságosságát is növelte. a mém illetékesei az átszervezést sikeresnek tartják, ezért - amint dr. dimény imre rámutatott - nincs ok semmiféle további szervezeti változtatásra, sem a gazdaságokban, sem pedig a minisztérium fagazdaságot irányító részlegeinél.

a miniszter foglalkozott az erdő-és fagazdaságok fejlesztési terveivel. a negyedik ötéves tervben erdőtelepítésre és fásításra 4 milliárd forint jut, a faipart pedig egymilliárd forintos beruházással fejlesztik. a tervidőszakban az eddiginél is jobban törekednek arra, hogy helyreállítsák a gazdaságilag helyes egyensúlyt az erdőgazdaság és a fafeldolgozó ipar között. miközben 16 százalékkal fokozzák az erdőgazdaság termelését, 23 százalékkal növelik a faipar teljesítményét. ezzel a faanyagellátást is megjavítják.

a közgyűlés ezután megválasztotta az egyesület új vezetőségét.
/mti/

--

- 39 -

14.23/um

M-14

o

bb 46. elhunyt farkas kálmán

vid/um fm hgy

1971. október 23.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje 75 éves korában. hamvasztás előtti bucsuztatása október 25-én hétfőn, 11 órakor lesz a miskolci Mindszenti temetőben.

az mszmp miskolci városi bizottsága.

/mti/

--

bb 47. elhunyt mézáros Lajos festőművész

vid/um fm hgy

1971. október 23.

Szombaton elhunyt mézáros Lajos festőművész, a szolnoki művésztelep lakója, a fiatal képzőművész generáció egyik tehetséges képviselője. temetéséről később intézkednek./mti/

--

felhasználható 18.00 órakor!

bb 49. tíz nemzet társas táncosainak találkozója nagykanizsán

vid/um fm hgy

1971. október 23.

Szombaton nagykanizsán megkezdődött a kétnapos nemzetközi sonderklasse táncverseny. a vetélkedőn tíz ország táncművészei vesznek részt; olasz, osztrák, csehszlovák, dán, jugoszláv, nszkbeli, ndk-beli, lengyel, szovjet és magyar táncospárok versenyeznek a nagykanizsai városi tanács által felajánlott kupáért. Szombaton a standard táncok versenyét bonyolították le, vasárnap pedig a latin-amerikai táncok versenyére kerül sor./mti/

--

kk 50. Bacsoni Jenő,

felhasználható 19.00 órakor!

um 1e hgy

a külkereskedelmi miniszter első helyettese a brüsszelben október 25-én kezdődő magyar gazdasági napok alkalmából Szombaton belgiumba utazott./mti/

--

- 40 -

14.30/um

N¹⁵⁰⁰

bb. 45. magyar elektromos portáldaruk görögországnak

i/v/rj 1e hgy

1971. október 23.

Szombaton hazaérkezett Schiller József, a magyar hajó- és darugyár export osztályának vezetője a görögországi szaloniki-ből, ahol 590 000 dollár értékű szerződést írt alá két kikötői portáldaru szállítására. az elektromos meghajtású, konténer-emelésre is alkalmas daruk 16-tól 27.5 tonnányi súlyt képesek felemelni, s azt 17-30 méter távolságra lerakni. az üzletkötés igen jelentős, hiszen szaloniki kikötőjének most szállít először a magyar hajó- és darugyár kikötői berendezést. a darukat a Biex nevű atheni céggel kooperációban készítik, mégpedig úgy, hogy a vasszerkezet egyrészt az mhd tervei alapján a görög cég gyártja, továbbírt részét pedig a 10 köbméteres szén- és 4.2 köbméteres ércmarkolókat, valamint a gépészeti és elektromos berendezéseket az mhd szállítja.

magyar szakemberek irányításával a görög cég szereli össze a darukat, amelyeket 22 hónap alatt kell üzembehelyezni.

/mti/

--

bb. 48. a közoktatás helyzetéről tanácskozott a borsod megyei képviselőcsoport

vid/fm/rj hgy

1971. október 23.

Sárospatakon - az ősi iskolavárosban - tanácskozott a közoktatás helyzetéről Szombaton a borsod megyei képviselőcsoport. a megbeszélésen résztvett és felszólalt komócsin Zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, Cseterki Lajos, az elnöki tanács titkára, dr. Horváth István, a kisz központi bizottságának első titkára, és dr. Bodnár Ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára. az ülésen résztvettek a sárospataki párt- és tanácsi szervek vezetői, az iskolák képviselői. Varga Gáborné országgyűlési képviselő, a borsod megyei tanács elnökhelyettese vitaíró beszámolójában, elmondta, hogy borsod megye sokközségi település és így több helyen van még egy-két tantermes kisiskolája. ezért a körzetesítés és azon belül a szakos ellátás kialakítása sok gondot okoz. az elmúlt esztendőben a mindennapi munka mellett a pedagógusok százai végezték el az egyetemeket és főiskolákat, mégis jelenleg mintegy háromszáz képesítés nélküli nevelő tanít a falusi kisiskolákban. hátrányos helyzetben lévő gyermekek oktatását falusi kollégiumok létesítésével kívánják segíteni. a továbbiakban arról szólt, hogy a munkás- és paraszt-szülők szívesebben iratják be gyermekeiket a négy év alatt szakmát adó szakközépiskolákba, mint a gimnáziumokba. ezeket az intézményeket azonban csak ott tudták létrehozni, ahol a feltételek biztosítva voltak, - így elsősorban az ipartelepeken, Miskolcon, Ózdon, Kazincbarcikán.

/folyt.köv./

14.35 rj

- 41 -

N¹⁵⁰⁰

bb. 48. / a közoktatás helyzetéről... 1. folyt./rnj

a középiskolások közül százheten ösztöndíjban, számosan pedig szociális juttatásban részesülnek. ismertette, hogy a pedagógusok továbbképzésére az elmúlt tíz esztendőben három- és félmillió forintot fordítottak, szakmai műveltségük növelésére továbbképző tanfolyamokat, pedagógiai heteket és napokat rendeznek. bejelentette, a megyei tanács hatezer forintos pedagógiai díjat alapított, amelyet jövőre adnak ki először. a negyedik ötéves tervidőszakban a megyében többek között négyezer óvodai helyet, kazincbarcikán és leninvárosban tizenkétantermes szakközépiskolákat, valamint kétszáz személyes kollégiumokat, miskolcon pedig egészségügyi szakiskolát szeretnének létesíteni. a megye közoktatását átfogó beszámolót élénk vita követte. /mti/

--

bb. 51. budapestre érkezett a kndk külkereskedelmi miniszter-helyettese

t/sl/rj hgy

1971. október 23.

szombaton budapestre érkezett han szu gil, a koreai népi demokratikus köztársaság külkereskedelmi miniszterhelyettese, aki az 1972. évi magyar-koreai árucseré-forgalmáról tárgyal magyar partnereivel. /mti/

--

bb. 52. elutazott a csehszlovák szakszervezeti küldöttség

i/sl/rj hgy

1971. október 23.

szombaton elutazott a csehszlovák forradalmi szakszervezeti mozgalom /roh/ üzemi és területi funkcionáriusokból álló 18 tagú delegációja, amely a szot meghívására két hétig tanulmányozta a magyar szakszervezetek munkáját. a delegáció látogatást tett több ágazati szakszervezet központjában és számos vállalatnál. a küldöttséget fogadta földvári aladár, a szot elnöke is. /mti/

--

14.50 rj

- 42 -

NA 1505

bb. 53. szerdán temetik szendrő józsefet

i/szr/rj zs hgy

1971. október 23.

szendrő józsefet, a nemzeti színház jászai mari-díjas művészt október 27-én, szerdán fél négy órakor bucsuztatják a farkasréti temető halottasházából. szendrő józsefet a nemzeti színház halottjaként helyezik örök nyugalomra. /mti/

--

bb.54. felhasználható: 18 óráig

bakallár józsef kiállítása nagybátonyban

vid/rj fm hgy

1971. október 23.

a nagybátonyi bányász művelődési központ galériájában szombaton megnyílt bakallár józsef festőművész kiállítása. a nógrád megyei származású művész mintegy harminc akvarelljét állította ki, amelyeken japánban tett utazásának élményeit örököltette meg. a kiállításon cinke ferenc, munkácsy-díjas grafikusművész mondott megnyitó beszédet. /mti/

--

bb. 55. magyar-csehszlovák barátsági est kálózon

vid/fm/rj hgy

v 1971. október 23.

magyar-csehszlovák barátsági estet rendeztek szombaton a fejér megyei kálózon. az ünnepségen felszólalt jan gothe, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatóhelyettese is. /mti/

--

14.55 rj

- 43 -

NA 1505

bb. 56. ismét közönség előtt az avar kagán fejedelmi kincsek,
„arany-napok,, kecskeméten

vid/fm/rj hgy

1971. október 23.

a muzeumi és műemlékvédelmi hónap rendezvényeként szombaton „arany napok,, kezdődtek kecskeméten. az idén, februárban a kunszentmiklós-kunbáony határreszen felszínre került avar kagán fejedelmi kincsekből kiállítás nyílt a katona józsef muzeumban. a világviszonylatban is nagyértékű ezeröttszáz éves műkincseket rövid idő alatt széleskörben megismerhették a muzeumbartók és a szakemberek. előadás hangzott el róla szege-den, majd egy jugoszláviai nemzetközi konferencián, a közel-muliban pedig láthatta a főváros közönsége is. a márciusi első kecskeméti bemutatóján 3500 nézője volt másfél nap alatt a csodálatos kincseknek. az érdeklődés most is változatlan. aranyból készült kardok, török, csattok, szíjvégek, kürtök, használati és halotti gyűrűk, edények és más aranytárgyak - közöttük a bizánci ötvösművészet remekei - láthatók az érdekes kiállításon. ezekkel együtt bemutatják a bács-kiskun megye más vidékein korábban előkerült „szerényebb,, avar-kincseket is. a kiállítást dr. fülep ferenc, a magyar nemzeti muzeum főigazgatója nyitotta meg. /mti/

--

bb. 57. pálfy gusztáv kisplasztikai tárlata kiskunfélegyházán

vid/fm/rj hgy

1971. október 23.

pálfy gusztáv, kecskeméten élő fiatal szobrászművész kisplasztikáiból szombaton kiállítás nyílt a kiskunfélegyházi kiskun muzeumban. a művész harminc kis bronzszobra látható a tárlaton. a kisplasztikák között van a „rácst széttörő ököl,, című, nagyméretű fémplasztikai kompozíciójának makettje is, amelynek eredetije rövidesen az orgoványi községi művelődési ház homlokzatára kerül. /mti/

--

15.00 rj

- 44 -

MF 15⁰⁰

bb. 58. a román ügyészi küldöttség látogatásai

1/bc/rj zs hgy

1971. október 23.

a román szocialista köztársaság ügyészi küldöttsége - augustin alexa legfőbb ügyész vezetésével - magyarországi tanulmányutja során megismerkedett a legfőbb ügyészség, a baranya megyei, a somogy megyei és a fővárosi főügyészség tevékenységével. a megbeszéléseken tájékoztatták a delegációt a büntetés helyzetéről és a büntetés időszerei kérdéseiről, az ügyészi felügyeleti tevékenységről, az országos és a helyi vizsgálatok hasznosításának módjáról, a törvénysértések megszüntetését, illetve megelőzését szolgáló ügyészi intézkedésekről.

a román és a magyar ügyészek eszemcserét folytattak a két ország ügyészi szervezeteinek azonos és eltérő vonásairól, munkamódszereiről.

a küldöttséget - dr. szénási géza legfőbb ügyész társaságában - fogadta dr. korom mihály igazságügyminiszter és dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke. augustin alexa megbeszélést folytatott borbándi jánossal, az mszmp kb közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetőjével. a küldöttség vidéki útján ellátogatott a pécsi egyetem állam- és jogtudományi karára, ahol dr. szotáczy mihály dékán tájékoztatta az egyetemi jogász-képzés helyzetéről.

x x x

embargó 20. óráig!

a román szocialista köztársaság legfőbb ügyésze és kísérete tiszteletére dr. szénási géza legfőbb ügyész szombaton vacsorát adott a gellért szállóban.

/mti/

--

15.20 rj

- 45 -

MF 15²⁰

a szerkesztőségek figyelmébe !

sb/gk/ny hgy

1971. október 23.

mai bb 44. számú hírünk / az országos erdészeti egyesület közgyűlése/ végéhez az alábbi kiegészítést adjuk:

..... megválasztották az egyesület új vezetését: elnök dr. madas andrás, főtitkár király páál lett. /mti/

bb 59. finn vendégek érkeztek

k tf/gk/ny zs hgy

1971. október 23.

az országos béketanács meghívására helsinkiől budapestre uuno syrja:, a finn békebizottság alelnöke, a béke-világtanács tagja vezetői a delegációt, amely három tagu és egy hetet tölt magyarországon. tanulmányozza a küldöttség a magyar békemozgalom munkáját, a finn testvérmozgalommal való együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeit, különös tekintettel az európai biztonsággal kapcsolatos feladatokra. /mti/

bb 60. fania davis a magyar szolidaritási bizottságnál

1 tf/gk/ny zs hgy

1971. október 23.

baráti találkozáson vett részt szombaton az országos béketanács belgrád rakparti székházában fania davis és a vele együtt budapesten tartózkodó felicia n. coward, az amerikai kommunista párt testvérszervezetének, a nemrégiben alakult amerikai ifjúsági felszabadítási ligának a tagja. a magyar szolidaritási bizottság és a béketanács vezetőivel folytatott baráti eszmecserén harmati sándor, a szolidaritási bizottság elnöke, az őt alelnöke köszöntötte a vendégeket. fania davis beszámolt a börtönben sanyló huga, angela davis kiszabadításáért szervezett akciók amerikai eseményeiről és azokról a tapasztalatokról, amelyeket magyarországra érkezése előtt európai körútjának előző állomásain, franciaországban, olaszországban, belgiumban, angliában, az ndk-ban és az nszk-ban működő békeszervezeteknél és szolidaritási mozgalmaknál szerzett.

a házigazdák-, akik között ott volt sebestyén nándorné, a béke-világtanács tagja, az országos béketanács titkára is, - bemutatták fania davisnek azt a két hatalmas selyemzást, amelyen a ,, szabadságot angela davisnek! ,, követelés alatt a világ békemozgalma sok száz képviselőjének aláírása sorakozik: a májusban budapesten tartott bvt-közgyűlés napjaiban tettek nítet az aláírók angela davis és az általa képviselt eszme igaza mellett. /mti/

15.45/ny

-46-

MF 1600

bb 61. a lottó hivatalos nyereményjegyzőke

gg/ny hgy

1971. október 23.

a 43. játékhéten öt találatos lottószelvény nem akadt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: a négytalálatos szelvények száma 54 darab, nyereményük egyenként 66.259 forint; három találatos szelvény 5428 darab van, ezekre egyenként 330 forintot fizetnek; a 145.769 darab kéttalálatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 15 forint. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe !

fm/ny hgy

1971. október 23.

a mai bb 48. számú / a közoktatás helyzetéről tanácskozott a borsod megyei képviselőcsoport,, / című hírünk első bekezdésének második és harmadik mondata helyett - 3-9. sorig! - kérjük a következő szöveget felhasználni: ,, a megbeszélésen résztvett és felszólalt komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, és dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára. az ülésen résztvett dr. horváth istván, a kisz központi bizottságának első titkára, valamint a sárospataki párt- és tanácsi szervek vezetői, az iskolák képviselői,,. /mti/

bb 62. ifju budapesti békeharcosokkal találkozott fania davis

t pr/gk/ny la

1971. október 23.

aláírások ezrei sorakoznak azokon az iveken, amelyeket a hazafias népfront budapesti bizottságának ifjúsági békeklubja adott át szombaton fania davisnek, az igazságtalanul bebörtönzött kommunista néger filozófusnő, angela davis hugának. fania, aki maga is aktív harcosa az amerikai néger polgárjogi mozgalmának, a divsz és a magyar kommunista ifjúsági szövetség meghívására érkezett budapestre, s szombat délután a fővárosi fiatalok egy csoportjának, az ifjúsági békeklub tagjainak vendége volt. az ifju nemzedék képviselői, akik tevékeny részt vállaltak az angela davis szabadon bocsátását követelő mozgalmából, mély együttérzéssel hallgatták fania beszámolóját testvére soráról.

/folyt köv/

-47-

MF 1800

bb 62. ifju budapestifolyt/ny

angela davis olyan súlyos bűnökkel vádolják, hogy ha nem sikerül perének tárgyalását san raphaelból san franciscóba átté-
tetni, a már eleve elfogult fehér esküdtsek majdnem bizonyos,
hogy halálra ítéli. mi hát az igazság a davis-ügyben? 1970
augusztusában egy fiatal néger, george jackson perét tárgyalta
a san raphael-i bíróság és senki előtt sem volt kétséges, hogy
bűnösnek találják majd olyasmiben, amit el sem követett. a vád-
lott öccse, a 17 éves jonathan jackson - elkéservedve a várható-
an igen súlyos ítélet miatt - reménytelen vállalkozásba fogott,
bátyját fegyverrel akarta kiszabadítani. a bíróságon kirobbant
tűzharc több halálos áldozatot követelt, meghalt három néger -
ez nem érdekelte kalifornia hirhéd fajúldozó kormányzóját, re-
agant, de meghalt egy fehér bíró is - az ő halálában való rész-
vétellel vádolják angela davis.

1971. január 5-én angela davis a marini bíróság előtt nyilat-
kozatot tett: „ kijelentem a bíróság és az egész világ előtt,
hogy ártatlan vagyok a felhozott cselekményekben,„ a megalapo-
zatlan, koholt vádak egyikében sem bűnös a fiatal néger nő.
miben bűnös hát? „ bűnös,„ abban, hogy szabadságot követelt el-
nyomott testvéreinek, harcosa lett egy haladó társadalmi beren-
dezkedés megteremtéséért vívott küzdelemnek. a mai amerikában ilyen
„ bűnök,„ miatt fenyegeti gázkamra vagy életfogytiglani bört-
önbüntetés mindazokat, akik haladó nézeteket vallanak.

angela davis védőjének kérését - azt, hogy óvadék ellenében
helyezzék szabadlábra - visszautasították. kétséges az is, va-
jon sikerül-e a per helyét megváltoztatni. az azonban bizonyos;
az angela davis életéért, szabadon bocsátásáért indított mozga-
lomnak egyre erősebb, mind szélesebb tábora van, mind erőtelje-
sebben hangzik a követelés: igazságot angela davisnek! ebből
a világméretű akcióból részt kértek a magyar fiatalok, a buda-
pesti fiúk-lányok is. erőt adó üzeneteikért angela nevében
mondott köszönetet fania davis.

/mti/

18.40/ny

-.
-48-

NA 1800

bb 63. hazautazott a francia építés- és lakásügyi miniszter

99/ny la

1971. október 23.

bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter meghi-
vására október 21-23 között magyarországon tartózkodott albin
chalandon francia építés- és lakásügyi miniszter. látogatása
során megbeszéléseket folytatott magyar kollégájával a két or-
szág építőipari együttműködésének további fejlesztéséről, ki-
szélesítéséről. a tárgyalások eredményeképpen az építésügyi és
városfejlesztési minisztériumban külön megállapodást írtak alá
a műszaki tudományos együttműködésről. a megállapodás értelmé-
ben a két ország szakembereiből állandó magyar-francia szakér-
tői csoportot hoznak létre, amely koordinálja az együttműködés
témáit és elkészíti, elősegíti és összehangolja programjait a
műszaki tudományos együttműködés, a területrendezés, a város-
fejlesztés, az építőipar és a lakásügy területén.

albin chalandon látogatást tett a 3-as számú budapesti ház-
gyárban és az ujjpalotai lakótelepen. megtekintette a veszprémi
városrekonstrukciót.

a francia miniszter és kísérete szombaton a ferihegyi repülő-
térről hazautazott. bucsuztatására megjelent bondor józsef épí-
tésügyi és városfejlesztési miniszter, valamint gerard amannich,
a francia köztársaság budapesti nagykövete.

albin chalandon elutazása előtt a repülőtéren rövid nyilat-
kozatot adott. elmondotta, hogy bár három nap alatt természe-
tesen nem láthatott mindent, megállapítható, hogy a francia és
a magyar építőipar sok közös problémával küzd. személy szerint
is azon fáradozik majd, hogy a francia-magyar műszaki-tudo-
mányos együttműködés az építésügy területén is gyümölcsöző le-
gyen. elmondotta, hogy részt veit a műszaki-tudományos együttmű-
ködési bizottság építőipari albizottságának első ülésén, s azon
lesz, hogy a program megvalósítása érdekében a francia vállala-
tok kezdeményezzék az együttműködést a magyar építőipari vállala-
latokkal és építőanyagipari gyártó vállalatokkal. mindkét mi-
nisztérium részéről megvan az óhaj a műszaki kutatásban is az
együttműködésre, amelyre máris széles körű program van kialaku-
lóban, - fejezte be nyilatkozatát. /mti/

19.20/ny

-.
-49-

NA 1930

bb 64. időjárásjelentés

gk/ny la

1971. október 23.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. október 23-án, szombaton este:

a nappali fölmelegedés gyengül

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, eső nem valószínű. a helyenként erős északnyugati, északi szél lassan mérséklődik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 16-21 fok között./mti/

NA 2020

-50-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. október 24.

bb 1. a világos tantermekért - kísérlet fénycsövekkel

1 vt/um zs hgy

1971. október 24.

az országos műszaki fejlesztési bizottság kísérleti jelleggel egyik budapesti általános iskola öt tantermében különféle fénycső-és hagyományos izzólámpás berendezést szereltetett fel. a tanév során szakemberekkel, valamint az iskola pedagógusainak egy csoportjával közösen orvosi, pszichikai, egészségügyi, műszeres és tesztméréseket végeznek, hogy megállapítsák: melyik berendezés biztosítja a tanulók számára a legelőnyösebb tanteremvilágítást, illetve a megmegfelelőbb körülményeket a pedagógiai munka hatékonyságának növeléséhez.

a vizsgálatok rész-eredményének összeállítására a jövő év februárjában, a végső következtetések levonására pedig az 1971-72-es oktatási év végén kerül sor. az eredményektől függően az omfb a leggazdaságosabb és legegészségesebb tanteremvilágítási módszert ajánlja majd az iskolákat fenntartó tanácsoknak, azzal a céllal, hogy az iskolákban is meginduljon a műszaki fejlesztési folyamata./mti/

--

- 1 -

o.45/um

Ja 14.10